

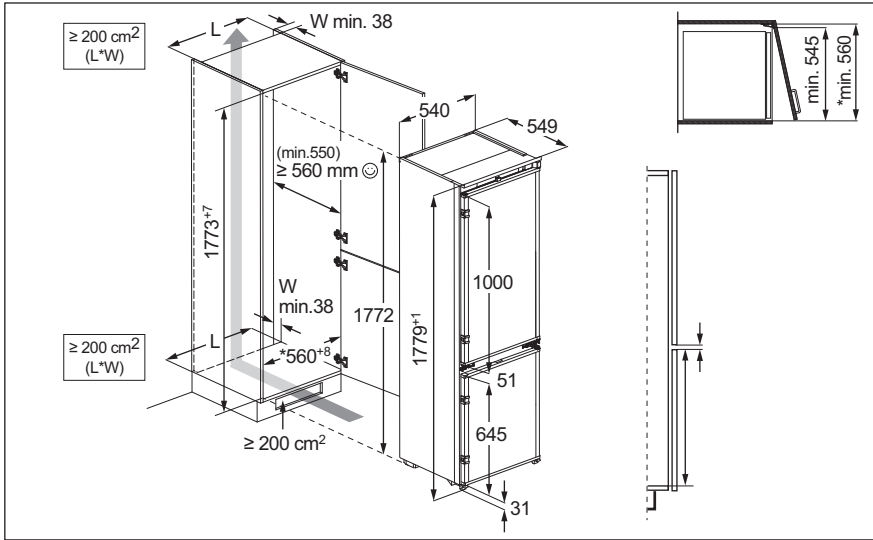


ENT6ME18S

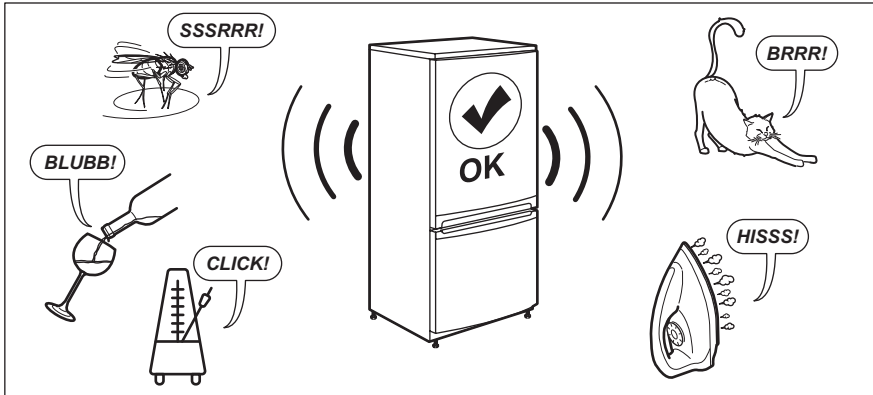
BG Ръководство за употреба Хладилник-фризер	3
HU Használati útmutató Hűtő - fagyasztó	18
RO Manual de utilizare Frigider cu congelator	32



MOHTAJ / ÜZEMBE HELYEZÉS / INSTALAREA



ШУМОБЕ / ZAJOK / ZGOMOTE



Добре дошли в Electrolux! Благодарим Ви, че избрахте нашия уред.



Вижте полезни съвети за употреба, брошури, отстраняване на неизправности, информация за сервиз и ремонт:
www.electrolux.com/support

Запазваме си правото на изменения.

СЪДЪРЖАНИЕ

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	3
2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	5
3. КОНТРОЛНО ТАБЛО.....	8
4. ЕЖЕДНЕВНА УПОТРЕБА.....	9
5. ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ.....	11
6. ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ.....	13
7. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ.....	13
8. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ.....	16
9. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ИЗПИТВАЩИ ЛАБОРАТОРИИ.....	17
10. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА.....	17

1. ⚠ ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди монтирането и употребата на уреда внимателно прочетете предоставените инструкции. Производителят не е отговорен за наранявания или повреди в резултат на неправилна инсталация или употреба. Винаги дръжте инструкциите на безопасно и лесно достъпно място за справка в бъдеще.

1.1 Безопасност за деца и лица в неравностойно положение

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст, както и от лица с намалени физически, сетивни и умствени възможности или от лица без опит и познания, само ако те са под наблюдение или бъдат инструктирани относно безопасната употреба на уреда и разбират възможните рискове. Деца на възраст от 3 до 8 години и хора с тежки и комплексни увреждания могат да зареждат и

разтоварват уреда, при условие че са надлежно инструктирани за това. Деца под 3-годишна възраст трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение.

- Децата трябва да бъдат под наблюдение, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
- Деца не трябва да извършват почистване или поддръжка на уреда, когато са без надзор.
- Дръжте всички опаковки далече от деца и изхвърлете опаковките по местните правила.

1.2 Обща безопасност

- Този уред е предназначен само за съхранение на храни и напитки.
- Този уред е предназначен за домашна употреба в затворени помещения.
- Този уред може да се използва в офиси, стаи в хотел, стаи в мотел, къщи за гости и други подобни места за настаняване, където това използване не надвишава (средно) нивото на домашна употреба.
- За да се избегне замърсяването на храна, следвайте инструкциите по-долу:
 - не дръжте вратата отворена в продължение на дълги периоди;
 - редовно почиствайте повърхностите, които могат да влязат в контакт с храна и достъпните отводнителни системи;
 - съхранявайте сурови меса и риба в подходящите съдове в хладилник, за да не влязат в контакт или потекат върху друга храна.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Внимавайте вентилационните отвори в корпуса на уреда или във вградената структура да не са възпрепятствани.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте механични устройства или други средства за ускоряване на

процеса на размразяване, освен препоръчаните от производителя.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не повреждайте хладилната верига.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте ел. уреди в отделенията за съхранение на храна, освен ако не са от типа, препоръчан от производителя.
- Не използвайте водна струя или пара, за да почистите уреда.
- Почистете уреда с мокра, мека кърпа. Използвайте само неутрални почистващи препарати. Не използвайте абразивни кърпи, разтворители или метални предмети.
- Когато уредът стои празен за дълъг период – изключете го, размразете го, почистете уреда и оставете вратата отворена, за да избегнете образуването на мухал във вътрешността на уреда.
- Не съхранявайте експлозивни субстанции, като кутии аерозол със запалимо гориво в този уред.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се замени от производителя, от упълномощен сервизен център или от лица със сходна квалификация, за да се избегне риск.

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

2.1 Инсталация

ВНИМАНИЕ!

Само квалифицирано лице може да извърши монтажа на уреда.

- Махнете всички опаковки.
- Не монтирайте и не използвайте повреден уред.
- Не използвайте уреда, преди да го инсталирате във вградената конструкция заради безопасността.
- Следвайте отделните инструкции за инсталиране на уреда и обръщане на вратата, налични на нашия уебсайт.
- Винаги внимавайте, когато местите уреда, тъй като е тежък. Винаги

използвайте предпазни ръкавици и затворени обувки.

- Уверете се, че има свободна циркулация на въздуха около уреда.
- При първо инсталиране или след реверсиране на вратичката изчакайте поне 4 часа, преди да свържете уреда към захранването. Това се налага, за да може маслото да протече обратно в компресора.
- Преди да извършвате каквито и да било действия върху уреда (напр. реверсиране на вратата), извадете щепсела от контакта.
- Не монтирайте уреда в близост до радиатори или печки, фурни или

котлони, освен ако в инструкциите за монтаж не е посочено друго.

- Не излагайте уреда на дъжд.
- Не монтирайте уреда на места, където има пряка слънчева светлина.
- Не инсталирайте този уред на места, които са прекалено влажни или студени.
- Когато премествате уреда, повдигнете го откъм предния ръб, за да избегнете надраскване на пода.
- Защитете пода от надраскване, когато обръщате вратата на уреда.
- Уредът съдържа торбичка с дехидратант. Това не е играчка. Това не е храна. Моля, изхвърлете я незабавно.

2.2 Електрическо свързване

ВНИМАНИЕ!

Риск от пожар или токов удар.

ВНИМАНИЕ!

При позициониране на уреда се уверете, че захранващият кабел не е закачен или повреден.

ВНИМАНИЕ!

Не използвайте разклонители или адаптери с много входове.

- Уверете се, че параметрите на табелката с технически данни са съвместими с електрическите данни на захранващата мрежа.
- Уредът трябва да е заземен.
- Винаги използвайте правилно монтиран контакт със защита от токов удар.
- Ако контактът за битово захранване не е заземен, свържете уреда към отделно заземяване в съответствие с действащите нормативни разпоредби, като се консултирате с квалифициран електротехник.
- Внимавайте да не повредите електрическите компоненти (напр. щепсел, захранващ кабел, компресор). Свържете се с оторизиран сервизен център или електротехник, за да смените електрическите компоненти.

- Захранващият кабел трябва да е под нивото на щепселда.
- Свържете кабела за захранването към контакта единствено в края на инсталацията. Уверете се, че щепселът за захранване е достъпен след инсталирането.
- Не издърпвайте захранващия кабел, за да изключите уреда. Винаги издърпвайте щепсела на захранването.

2.3 Използване

ВНИМАНИЕ!

Риск от контузии, изгаряния, електрически удар или пожар.



Уредът съдържа запалим газ, изобутан (R600a), природен газ с високо ниво на екологична съвместимост. Внимавайте да не причините повреда на хладилната верига със съдържание на изобутан.

- Не променяйте предназначението на уреда.
- Всяка употреба на вградения продукт като свободно стоящ е строго забранена.
- Този уред е предназначен за използване при температура на околната среда от 10°C до 43°C. Посоченият температурен диапазон гарантира правилното функциониране на уреда.
- Не поставяйте електрически уреди (напр. машини за сладолед) в уреда, освен ако това не е посочено от производителя.
- Ако възникне повреда на хладилната верига, уверете се, че няма пламъци и източници на възпламеняване в помещението. Проветрете стаята.
- Не позволявайте на горещи предмети да докосват пластмасовите части на уреда.
- Не поставяйте безалкохолни напитки във фризерното отделение. Това ще доведе до образуване на налягане върху контейнера за напитки.
- Не съхранявайте запалим газ и течност в уреда.

- Не поставяйте запалими продукти или предмети, които са намокрени със запалими продукти, в близост до уреда или върху него.
- Не докосвайте компресора или кондензатора. Те са горещи.
- Не премахвайте и не докосвайте нищо от фризерното отделение, ако ръцете Ви са мокри или влажни.
- Не замразявайте отново храна, която е била размразена.
- Спазвайте инструкциите за съхранение върху опаковката на замразената храна.
- Опаковайте храните в материал, подходящ за контакт с храна, преди да ги поставите в отделението на фризера.
- Не допускате храна да влиза в съприкосновение с вътрешните стени на отделенията на уреда.

2.4 Вътрешно осветление

ВНИМАНИЕ!

Опасност от токов удар.

- Този продукт съдържа един или повече източници на светлина от клас на енергийна ефективност F.
- Относно лампата(ите) вътре в този продукт и резервните лампи, продавани отделно: Тези лампи са предназначени да издържат на екстремни физически условия в домакински уреди, като температура, вибрации, влажност или са предназначени да сигнализират информация за работното състояние на уреда. Те не са предназначени за използване в други приложения и не са подходящи за осветяване на помещения в домакинството.

2.5 Грижа и почистване

ВНИМАНИЕ!

Опасност от нараняване или повреда на уреда.

- Преди поддръжка на уреда го изключете и извадете щепсела от захранващия контакт.

- Този уред съдържа въглеродороди в охлаждащия блок. Само квалифицирано лице трябва да извършва поддръжката и зареждането на уреда.

2.6 Обслужване

- За поправка на уреда се свържете с оторизирания сервизен център. Използвайте само оригинални резервни части.
- Моля, имайте предвид, че собственоръчната поправка или поправката, която не е извършена от специалист, може да има последици, свързани с безопасността и да анулира гаранцията.
- Следните резервни части са налични в продължение на поне 7 години след спиране на модела от производство: термостати, температурни сензори, печатни платки, светлинни източници, дръжки на врати, панти на врати, тави и кошници. Уплътненията за врати са налични в продължение на поне 10 години след спиране на модела от производство. Периодът може да е по-дълъг за Вашата страна. За повече информация, моля, посетете нашия уебсайт.
- Моля, имайте предвид, че някои от тези резервни части са налични само за професионални техници и не всички резервни части са подходящи за всички модели.

2.7 Изхвърляне

ВНИМАНИЕ!

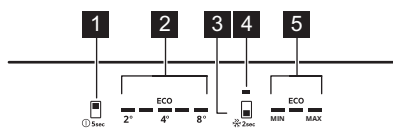
Риск от нараняване или задушаване.

- Изключете уреда от електрозахранването.
- Отрежете захранващия кабел и го изхвърлете.
- Отстранете вратичката, за да не могат деца и домашни любимци да се заключат в уреда.
- Хладилната верига и изолационните материали на този уред са благоприятни за озона.
- Изолационната пяна съдържа възпламеним газ. Свържете се с

общинските власти за информация за това как да изхвърлите уреда правилно.

- Не повреждайте частта на охлаждащия блок, който е близо до теплообменника.

3. КОНТРОЛНО ТАБЛО



- 1 Бутон за хладилното отделение/
Бутон ВКЛ./ИЗКЛ. на уреда
- 2 Индикатори за температура на хладилника
- 3 Бутон за фризерното отделение
Extra Freeze бутон
- 4 Extra Freeze индикатор
- 5 Индикатори за температура на фризера

3.1 Включване/Изключване

Включване

1. Включете щепсела в контакта.
2. Натиснете и задръжте бутона ВКЛ./ИЗКЛ. на уреда.

Индикаторите за температура показват зададената температура по подразбиране.

Изключване

1. Натиснете и задръжте бутона ВКЛ./ИЗКЛ. на уреда. Индикаторите за температура се изключват.
2. Изключете щепсела от контакта на електропреносната мрежа.

3.2 Регулиране на температурата



Не е възможно да се задава температурата, когато функцията Extra Freeze е включена.

Задайте температурата на уреда, като докоснете бутона на хладилното отделение или бутона на фризерното отделение.

Индикаторите за температура показват нивото на зададената температура.

Температурата може да варира между 2°C и 8°C (препоръчва се 4°C).

Индикаторът ECO светва, когато е зададена препоръчителната температура.



Зададената температура се достига в рамките на 24 ч..
След спиране на тока уредът възстановява зададените температури.

3.3 Extra Freeze функция

Функцията Extra Freeze се използва, за последователно извършване на предварително замразяване и бързо замразяване във фризерното отделение. Тази функция ускорява замразяването на прясна храна и предотвратява затопляне на вече съхраняваните хранителните продукти.



За да замразите пресни хранителни продукти, активирайте функцията Extra Freeze най-малко 24 ч, преди да поставите хранителни продукти.

За да активирате функцията Extra Freeze, натиснете и задръжте бутона за фризерното отделение. Светва индикаторът Extra Freeze.



Тази функция спира след максимум 52 ч.

За да деактивирате функцията, натиснете бутона на фризерното отделение. Индикаторът Extra Freeze се изключва.

3.4 Аларма за висока температура

Когато температурата във фризерното отделение се повиши, първият и третият индикатор за температура на фризера мигат и се чува звуков сигнал.

За да деактивирате алармата за 1 ч, натиснете произволен бутон. Звуковият сигнал се изключва. Индикаторите за температура на първия и третия фризер светят постоянно в продължение на 5 сек, преди да покажат отново температурата на фризера.

След 1 ч алармата се рестартира, докато се възстановят нормалните условия.

Ако не натиснете произволен бутон, звукът се изключва след 1 ч.

3.5 Аларма за отворена врата

Ако вратата на хладилника бъде оставена отворена за припл. 5 мин, индикаторите за температура на хладилника започват да мигат и звуковият сигнал се включва.

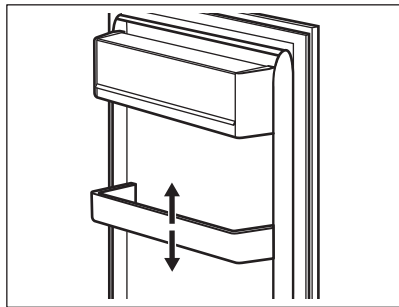
Натиснете произволен бутон, за да изключите звука. Звуковият сигнал се изключва след 1 ч.

Алармата се деактивира след затваряне на вратата.

4. ЕЖЕДНЕВНА УПОТРЕБА

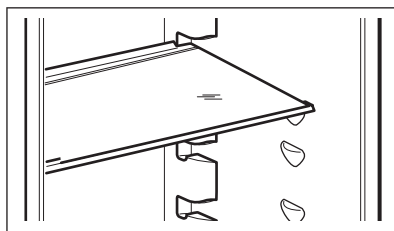
4.1 Позициониране на рафтовете за вратата

За по-лесно съхранение на храните, рафтовете на вратата могат да се поставят на различна височина. Издърпайте рафта нагоре, за да го промените на позицията.



4.2 Подвижни рафтове

Стените на хладилника са снабдени с плъзгачи. Можете да промените положението на рафтовете.



Не премествайте стъклени рафтове над чекмеджето за зеленчуци, за да осигурите правилна циркулация на въздуха.

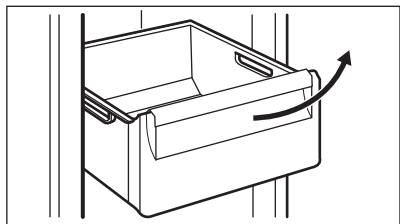
4.3 Чекмедже за зеленчуци

Уредът е пригоден със специално чекмедже в долната му част, което е подходящо за съхранение на плодове и зеленчуци.

4.4 Изваждане на чекмеджета

За отстраняване на чекмедже от отделение:

1. Издърпайте чекмеджето, докато спре.
2. Щом достигнете края на плъзгачите, повдигнете леко предната половина на чекмеджето и го извадете от уреда.



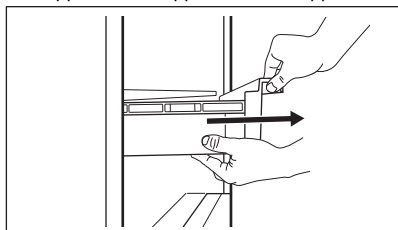
За да поставите чекмеджето обратно в отделението, изпълнете горепосочените стъпки в обратен ред.

4.5 Премахване на ExtraChill

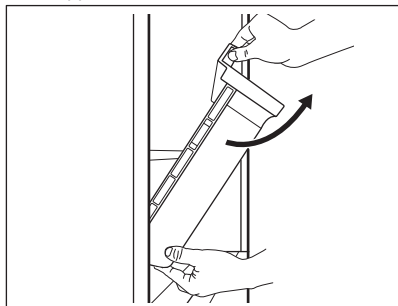
Над чекмеджето за зеленчуци има чекмедже.

За да отстраните чекмеджето:

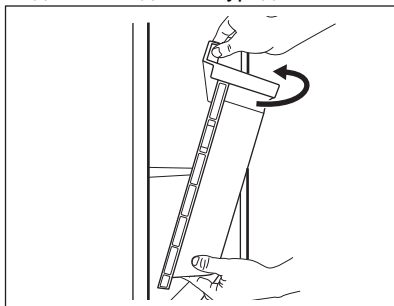
1. Извадете чекмеджето от хладилника.



2. Леко повдигнете предната част на чекмеджето.

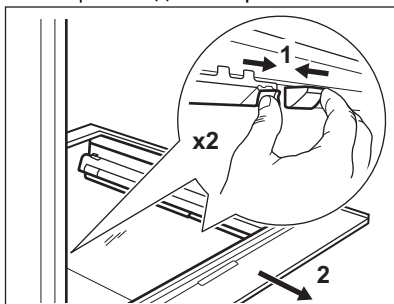


3. Повдигнете и завъртете чекмеджето, за да го извадите от уреда.



4.6 Сваляне на стъкления капак на чекмеджетата

1. Отключете едновременно страничното захващане от двете страни.

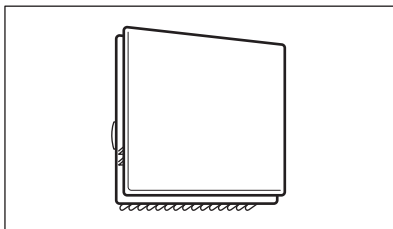


2. Издърпайте поставката за стъкления рафт към себе си.

4.7 MULTIFLOW

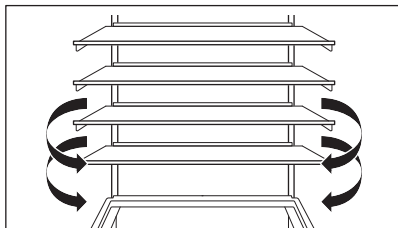
Отделението на хладилника е снабдено с вентилатора MULTIFLOW, който спомага за бързо и ефективно изстудяване на хранителните продукти и поддържа равномерна температура в отделението.

Вентилаторът се активира автоматично и работи само когато вратата е затворена.





Не блокирайте вентилационните отвори.



Не сваляйте MULTIFLOW панел. За инструкции за почистване вижте глава „Грижа и почистване“.

4.8 Замразяване на пресни хранителни продукти

Използвайте фризерното отделение за замразяване на пресни хранителни продукти и за съхранение на замразени и дълбоко замразени хранителни продукти.

Активирайте функцията Extra Freeze най-малко 24 ч, преди да поставите хранителните продукти във фризерното отделение.

Съхранявайте пресните хранителни продукти, разпределени равномерно в първото отделение или чекмедже отгоре надолу.

Не превишавайте максималното количество храна, което може да се замрази, без да добавяте други пресни хранителни продукти вътре в уреда 24 ч (вижте табелката с данни).

Когато процесът на замразяване приключи, уредът автоматично възвръща предишната настройка за температура (вижте „функция Extra Freeze“).

За повече информация вижте „Препоръки за замразяване“.

4.9 Съхранение на дълбоко замразени храни

Когато активирате уреда за първи път или след дълъг период, през който уредът не е използван, активирайте Extra Freeze функцията поне 3 ч преди да поставите продуктите в отделението за замразяване.

За да съхранявате големи количества храна, извадете чекмеджетата и поставете храната директно върху рафтовете, поне 15 мм далеч от вратичката.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Ако електрозахранването е било изключено за по-дълго от стойността, посочена на табелката с данни под "Време на повишаване", размразената храна трябва да се консумира незабавно. Вижте „Аларма за висока температура“.

5. ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ

5.1 Съвети за енергоспестяване

- Фризер: Първоначалната конфигурация осигурява най-ефективно използване на енергия.
- Хладилник: Най-ефективното използване на енергия се осигурява при конфигурацията, когато чекмеджетата са в долната част на уреда, а рафтовете са разпределени равномерно. Положението на поставките на вратата не влияе на консумацията на енергия.
- Не отваряйте вратата често и не я оставайте отворена по-дълго от необходимото.
- Фризер: Колкото по-ниска е настроената температура, толкова по-голямо ще бъде потреблението на енергия.
- Хладилник: Не задавайте твърде висока температура, за да спестите енергия, освен ако характеристиките на храната не го изискват.
- Ако температурата на околната среда е висока и контролът на температурата е


настроен на ниска температура, и уредът е напълно зареден, компресорът може да работи непрекъснато, причинявайки скреж или образуване на лед върху изпарителя. В този случай настройте контрола на температурата на по-висока температура, за да се позволи автоматично размразяване.

- Не покривайте вентилационните решетки и отвори.
- Уверете се, че хранителните продукти в уреда позволяват циркулация на въздуха чрез съответните отвори по задната стена на уреда.

5.2 Препоръки за замразяване

- Не замразявайте бутилки или консерви с течности, по-специално напитки, съдържащи въглероден диоксид. Могат да избухнат по време на замразяване.
- Не поставяйте гореща храна във фризерното отделение.
- Не поставяйте пресни, незамразени хранителни продукти директно до вече замразени хранителни продукти.
- Не консумирайте ледени кубчета, лед или ледени близалки непосредствено след изваждането им от фризера.
- Не замразявайте повторно размразена храна.


5.3 Съвети за съхранение на дълбоко замразени храни

- Фризерното отделение е маркирано с .
- Добрата настройка на температурата, която осигурява консервиране на замразени хранителни продукти, е температура, по-ниска или равна на -18 °C.
- По-високите температурни настройки в уреда може да доведат до по-кратък срок на годност на храната.
- Цялото фризерно отделение е подходящо за съхранение на замразени хранителни продукти.
- Оставете достатъчно място около храната, за да може въздухът да циркулира свободно.

5.4 Срок на годност при съхранение в камерата

Вид храна	Срок на годност (месеци)
Хляб	3
Плодове (с изкл. на цитруси)	6 - 12
Зеленчуци	8 - 10
Останала храна, несъдържаща месо	1 - 2
Млечни продукти:	
Краве масло	6 - 9
Меко сирене (напр. моцарела)	3 - 4
Твърдо сирене (напр. пармезан, чедър)	6
Морски дарове:	
Тлъсти риби (напр. сьомга, скумрия)	2 - 3
Нетлъсти риби (напр. треска, писия)	4 - 6
Скариди	12
Белени миди и черни миди	3 - 4
Готвена риба	1 - 2
Месо:	
Домашни птици	9 - 12
Говеждо	6 - 12
Свинско	4 - 6
Агнешко	6 - 9
Наденици	1 - 2
Шунка	1 - 2
Останала храна, съдържаща месо	2 - 3

5.5 Съвети за съхраняване на хранителни продукти в хладилник

- Отделението за пресни хранителни продукти е означено с .
- Температури по-ниски или равни на +4 °C са най-подходящи при настройка, за да се осигури запазването на прясна храна.
- Винаги използвайте затворени съдове за течности и храна, за да се избегне наличието на миризми и аромати в отделението.
- За да се избегне контакта между сготвена и сурова храна, загънете сготвената храна и я отделете от суровата.
- Увийте и поставете месото на стъкления рафт над чекмеджето за зеленчуци.

- Размразете храната в хладилника.
- Не поставяйте гореща храна в уреда.
- Почистете плодовете и зеленчуците и ги поставете в специално чекмедже (чекмедже за зеленчуци).
- Не съхранявайте екзотични плодове в хладилника.

- Не съхранявайте зеленчуци като домати, картофи, лук и чесън в хладилника.
- Затворете бутилките, преди да ги поставите в хладилника.

6. ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ

ВНИМАНИЕ!

Вижте глава „Безопасност“.

6.1 Почистване на вътрешността

Преди първа употреба почистете вътрешността и всички принадлежности с хладка вода и неутрален сапун, след което ги подсушете.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Акcesoарите и частите на уреда не са подходящи за миене в съдомиялна машина.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Почистете командното табло с влажна кърпа. Не използвайте препарат. Подсушете контролния панел с мека кърпа.

6.2 Периодично почистване

Почиствайте оборудването редовно:

- Почистете вътрешността и принадлежностите с хладка вода и неутрален сапун. Изплакнете ги и ги избършете до сухо.

- Редовно забърсвайте уплътненията на вратата.

6.3 Размразяване на хладилника

Размразяването на хладилника става автоматично. Кондензираната вода се стича в специално отделение в компресора и се изпарява. Отделението не може да се извади.

6.4 Размразяване на фризера

Фризерното отделение не съдържа скреж. Не се образува скреж по вътрешните стени, нито по храните, когато уредът работи.

6.5 Периоди на бездействие

Когато уредът не се използва за дълъг период от време, вземете следните предпазни мерки:

1. Изключете уреда от електрическото захранване.
2. Извадете всички храни.
3. Почистете уреда и всички акcesoари.
4. Оставете вратите отворени, за да предотвратите появата на неприятни миризми.

7. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ВНИМАНИЕ!

Вижте глава „Безопасност“.

7.1 Как да постъпите, ако...

Проблем	Възможна причина	Решение
Хладилникът не работи.	Хладилникът е изключен.	Включете уреда.
	Щепселът не е свързан правилно в контакта на захранващата мрежа.	Свържете правилно щепсела в контакта на захранващата мрежа.
Хладилникът работи шумно.	В контакта няма напрежение.	Свържете друг електрически уред към контакта на захранващата мрежа. Повикайте квалифициран електротехник.
	Хладилникът е нестабилен.	Уверете се, че хладилникът стои стабилно на пода.
Звуквата или визуалната аларма е включена.	Хладилникът е включен отскоро.	Вижте „Аларма за висока температура“ или „Аларма за отворена врата“.
	Температурата в хладилника е твърде висока.	Вижте „Аларма за висока температура“ или „Аларма за отворена врата“.
	Вратата е оставена отворена.	Затворете вратата.
Компресорът работи непрекъснато.	Температурата е настроена неправилно.	Вижте глава „Контролно табло“.
	Прекалено много храна се поставя едновременно.	Изчакайте няколко часа и след това отново проверете температурата.
	Температурата в помещението е твърде висока.	Вижте глава „Инсталация“.
	Храната, поставена в уреда, е твърде топла.	Оставете храната да се охлади до стайна температура, преди да я сложите в хладилника.
Компресорът работи непрекъснато.	Вратата не е добре затворена.	Вижте раздел „Затваряне на вратата“.
	Функцията Extra Freeze е включена.	Вижте раздел „Функция Extra Freeze“.
Компресорът не стартира незабавно след натискане на „Extra Freeze“, или след смяна на температурата.	Компресорът започва да работи след известно време.	Това е нормално, не е неизправност.
Вратата не е правилно регулирана или пречи на вентилационната решетка.	Хладилникът не е нивелиран.	Вижте инструкциите за инсталацията.
Вратата се отваря трудно.	Опитали сте да отворите вратата веднага след като сте я затворили.	След като затворите вратата, изчакайте няколко секунди, преди да я отворите отново.
Лампичката не работи.	Лампичката е в режим на готовност.	Затворете и отворете вратата.

Проблем	Възможна причина	Решение
	Лампичката е неизправна.	Свържете се с оторизирания сервизен център.
Има твърде много лед.	Вратата не е добре затворена.	Вижте раздел „Затваряне на вратата“.
	Уплътнението е деформирано или замърсено.	Вижте раздел „Затваряне на вратата“.
	Храната не е опакована правилно.	Опаковайте храната правилно.
	Температурата е настроена неправилно.	Вижте глава „Контролно табло“.
	Хладилникът е пълен и е настроен на най-ниската температура.	Задайте по-висока температура. Вижте глава „Контролно табло“.
	Настроената в хладилника температура е твърде ниска, а околната температура – твърде висока.	Задайте по-висока температура. Вижте глава „Контролно табло“.
По задната вътрешна стена на хладилника тече вода.	При процеса на автоматично размразяване ледът по задната стена се стопява.	Това не е неизправност.
В хладилника има твърде много кондензирана вода.	Вратата е отваряна прекалено често.	Отваряйте вратата само когато е необходимо.
	Вратата не е напълно затворена.	Уверете се, че вратата е напълно затворена.
	Съхраняваната храна не е опакована.	Опаковайте храната в подходяща опаковка, преди да я сложите в хладилника.
	Това е нормално, че през лятото и есента може да се образува повече конденз поради увеличаване въздух и влажност на храната. Хладилникът не произвежда влага. След този период влажността в хладилника се понижава.	През лятото и есента задайте по-високата температура в хладилника (прибл. 6-7°C).
Върху стъклените рафтове има капки вода.	Вътре в хладилника има твърде много влага.	Избършете стъклените рафтове с кърпа, за да отстраните капките вода.
По пода тече вода.	Изходът за водата от размразяването не е свързан с изпарителната тава над компресора.	Свържете изхода за водата от размразяването към изпарителната тава.
Температурата не може да се настрои.	Функцията Extra Freeze са включени.	Изключете Extra Freeze функцията ръчно или изчакайте, докато се деактивира автоматично. Вижте раздел „функция Extra Freeze“.
Температурата в хладилника е твърде висока или твърде ниска.	Температурата не е настроена правилно.	Задайте по-ниска, респ. по-висока температура.

Проблем	Възможна причина	Решение
	Вратата не е добре затворена.	Вижте раздел „Затваряне на вратата“.
	Храната е прекалено гореща.	Оставете храната да се охлади преди съхранение.
	Едновременно се съхранява прекалено много храна.	Съхранявайте по-малко храна едновременно.
	Вратата е била отваряна често.	Отваряйте вратата само когато е необходимо.
	Функцията Extra Freeze е включена.	Вижте раздел „Функция Extra Freeze“.
	В хладилника няма циркулация на студен въздух.	Осигурете циркулация на студен въздух в уреда. Вижте глава „Полезни съвети“.
Петият индикатор за температура мига.	Проблем в комуникацията.	Свържете се с оторизирания сервизен център. Охладителната система ще продължи да поддържа продуктите студени, но температурата няма да може да се регулира.
Първият или вторият индикатор за температура мига.	Има проблем със сензора за температура.	Свържете се с оторизирания сервизен център. Охладителната система ще продължи да поддържа продуктите студени, но температурата няма да може да се регулира.



Ако проблемът продължи, свържете се с оторизирания сервизен център.

7.2 Смяна на лампата

За смяна на крушката се свържете с оторизиран сервизен център.

7.3 Затваряне на вратата

1. Почистете уплътненията на вратата.
2. За да регулирате вратата, вижте инструкциите за монтаж.
3. За да подмените дефектните уплътнения на вратата, свържете се с оторизиран сервизен център.

8. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Техническата информация се намира на табелката с данни от вътрешната страна на уреда и на етикета за енергийна категория.

QR кодът върху етикета за енергийна категория, предоставен с уреда, съдържа уеб връзка, водеща до информация, свързана с функционалността на уреда в базата данни EPREL на ЕС. Запазете етикета за енергийна категория за

справка, както и ръководството за потребители и всички други документи, предоставени с уреда.

Възможно е да откриете същата информация в EPREL, като използвате връзката <https://eprel.ec.europa.eu> и въведете името на модела и номера на продукта, които се намират върху табелката с данни на уреда.


Вижте линка www.theenergylabel.eu за подробна информация за етикета за енергийната категория.


9. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ИЗПИТВАЩИ ЛАБОРАТОРИИ

Монтажът и подготовката на уреда за всяка верификация за екодизайн трябва да съответстват на EN 62552 (EU). Условието за вентилация, размерите на нишата и минималните отстояния от задната стена трябва да бъдат съгласно

посоченото в глава „Инсталация“ на това Ръководство на потребителя. За допълнителна информация, включително схеми за зареждане, се свържете с производителя.

10. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Рециклирайте материалите със символа . Поставете опаковките в съответните контейнери за рециклирането им. Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве, както и за рециклирането на отпадъци от електрически и електронни уреди. Не

изхвърляйте уредите, означени със символа , заедно с битовата смет. Върнете уреда в местния пункт за рециклиране или се обърнете към вашата общинска служба.

Üdvözljük az Electrolux világában! Köszönjük, hogy a mi készülékünket választotta.



Használattal kapcsolatos tanácsok, prospektusok, hibaelhárítási, szerviz- és javítási információk kérése:

www.electrolux.com/support

A változtatások jogát fenntartjuk.

TARTALOM

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK.....	18
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....	20
3. KEZELŐPANEL.....	23
4. MINDENNAPI HASZNÁLAT.....	24
5. TANÁCSOK ÉS TIPPEK.....	26
6. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS.....	27
7. HIBAE LHÁRÍTÁS.....	28
8. MŰSZAKI ADATOK.....	31
9. INFORMÁCIÓ A BEVIZSGÁLÓ INTÉZETEK SZÁMÁRA.....	31
10. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK.....	31

1. ⚠ BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Az üzembe helyezés és használat előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen beszerelés vagy használat miatt keletkezett sérülésekért és károkért. Tartsa biztonságos és elérhető helyen az útmutatót, hogy szükség esetén mindig a rendelkezésére álljon.

1.1 Gyermek és kiszolgáltatott személyek biztonsága

- Ezt a készüléket 8 év feletti gyermekek, csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező felnőttek, illetve megfelelő tudással vagy gyakorlattal nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, vagy abban az esetben használhatják, ha megfelelő oktatást kaptak a készülék biztonságos használatára, és megértik az esetleges veszélyeket. A 3 és 8 év közötti gyermekek, valamint a nagyon kiterjedt és összetett fogyatékkal

élő személyek be- és kirakodhatják a készüléket, feltéve, hogy megfelelő eligazításban részesültek. 3 évesnél fiatalabb gyermekek kizárólag folyamatos felügyelet mellett tartózkodhatnak a készülék közelében.

- Gondoskodni kell a gyermekek felügyeletéről, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet a készüléken.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől, és megfelelően ártalmatlanítsa.

1.2 Általános biztonság

- Ez a készülék kizárólag élelmiszerek és italok tárolására szolgál.
- Ezt a készüléket háztartási célú, beltérben történő használatra tervezték.
- Ez a készülék használható irodákban, szállodai vendégszobákban, panziókban, vendégházakban és más hasonló szálláshelyeken, ahol a használat nem haladja meg a háztartási használat (átlagos) szintjét.
- Az élelmiszer szennyeződésének elkerülésére tartsa be az alábbi utasításokat:
 - ne hagyja nyitva az ajtót hosszabb időn át;
 - rendszeresen tisztítsa az olyan felületeket, melyek élelmiszerrel érintkezhetnek, valamint a hozzáférhető lefolyórendszereket;
 - a nyers húst és halat megfelelő edényekben tárolja a hűtőszekrényben, hogy ne érjenek hozzá, illetve ne csöpögjenek más élelmiszerre.
- FIGYELEM: A készülékházon vagy a beépített szerkezeten lévő szellőzőnyílásokat tartsa akadálymentesen.
- FIGYELEM: Ne használjon mechanikai vagy bármilyen egyéb eszközt a leolvasztási folyamat felgyorsítására, a gyártó által ajánlottakon kívül.
- FIGYELEM: Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a készülék hűtőköre.

- **FIGYELEM:** Kizárólag a gyártó által ajánlott típusú elektromos berendezéseket használjon a készülék ételtároló rekeszeiben.
- A készülék tisztításához ne használjon vízsugarat vagy gőztisztítót.
- Tisztítsa meg a készüléket egy puha, nedves kendővel. Csak semleges tisztítószerrel használjon. Ne használjon súrolószerrel, súrolószivacsot, oldószerrel vagy fém tárgyat.
- Amikor a készülék hosszú ideig üresen áll, kapcsolja ki, olvassa le, tisztítsa ki, szárítsa meg, és hagyja nyitva az ajtaját, hogy elkerülje a penész megjelenését a készülék belsejében.
- Tilos robbanásveszélyes termékeket és anyagokat (pl.: gyulladásveszélyes hajtógázzal töltött aeroszolos flakonokat) tárolni a készülékben.
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a hivatalos márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie az elektromos veszélyhelyzet elkerülésének érdekében.

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

2.1 Üzembe helyezés

FIGYELMEZTETÉS!

A készüléket csak képezett személy helyezheti üzembe.

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Biztonsági okokból ne használja a készüléket a bútorba való beépítés előtt.
- Kövesse a készülék üzembe helyezésére és az ajtó megfordítására vonatkozó, a weboldalunkon olvasható külön műveleti utasításokat.
- A készülék nehéz, ezért legyen körültekintő a mozgatásakor. Mindig használjon munkavédelmi kesztyűt és zárt lábbelit.
- Gondoskodjon arról, hogy a levegő szabadon tudjon keringeni a készülék körül.
- Az első üzembe helyezéskor vagy az ajtó nyitási irányának megfordítása után várjon legalább 4 órát, mielőtt csatlakoztatja a készüléket az elektromos hálózathoz. Ez azért szükséges, hogy az olaj visszafolyhasson a kompresszorba.
- A készüléken elvégzendő bármilyen művelet végrehajtása (pl. az ajtó nyitási irányának megfordítása) előtt húzza ki a hálózati vezetéket a hálózati aljzatból.
- Ne telepítse a készüléket radiátorok, tűzhelyek, sütők vagy főzőlapok közelébe, hacsak a telepítési útmutató másként nem rendelkezik.
- Ne tegye ki a készüléket esőnek.
- Ne helyezze üzembe a készüléket közvetlen napsugárzásnak kitett helyen.
- A készüléket nem szabad túl páras vagy túl hideg környezetben üzemeltetni.

- Mozgatáskor a készüléket elől a peremnél fogva emelje fel, ellenkező esetben megkarcolhatja a padlót.
- A készülék aajtájának megfordítása közben védje a padlót a karcolásoktól.
- A készülék egy csomag szárítószert tartalmaz. Ez nem játékszer. Ez nem élelmiszer. Kérjük, hogy haladéktalanul dobja ki.

2.2 Elektromos csatlakozás

FIGYELMEZTETÉS!

Tűz- és áramütésveszély.

FIGYELMEZTETÉS!

A készülék elhelyezésekor figyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne csipődjön be és ne sérüljön meg.

FIGYELMEZTETÉS!

Ne használjon többdugós adaptert és hosszabbító kábelt.

- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő adatok megfelelnek-e a helyi elektromos hálózat paramétereinek.
- A készüléket kötelező földelni.
- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.
- Ha a háztartási hálózati aljzat nincs földelve, csatlakoztassa a készüléket a hatályos előírásoknak megfelelően külön földelésre, és kérjen tanácsot szakképzett villanszerelőtől.
- Figyeljen az elektromos alkatrészek (pl. hálózati dugasz, hálózati kábel, kompresszor) épségére. Ha az elektromos alkatrészek cseréje szorulnak, forduljon a hivatalos márkaszervizhez vagy villanszerelőhöz.
- A hálózati kábelnek a hálózati dugasz szintje alatt kell elhelyezkednie.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Figyeljen arra, hogy a hálózati dugasz üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki

a csatlakozódugót. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.

2.3 Használat

FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés-, égés-, áramütés- és tűzveszély.



A készülékben gyúlékony, azonban igen környezetbarát földgáz, izobután (R600a) található. Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a hűtőkör izobutánt tartalmazó alkatrészeit.

- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- A beépített termék szabadon álló terméként történő használata szigorúan tilos.
- A készüléket 10°C és 43°C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték. A rendeltetésszerű működés kizárólag az előírt hőmérséklet-tartományon belül biztosítható.
- Ne helyezzen más elektromos készüléket (például fagyaltkészítő gépet) a készülékbe, hacsak ezt a gyártó kifejezetten nem javasolja.
- Amennyiben a hűtőkör megsérül, tartózkodjon mindennemű nyílt láng és gyújtószikra használatától. Szellőztesse ki a helyiséget.
- Figyeljen arra, hogy forró tárggyal ne érjen a készülék műanyag részeihez.
- Ne helyezzen üdítőitalt a fagyasztórekeszbe. A fagyás ugyanis nyomást fejt ki az italtároló edényre.
- Ne tároljon gyúlékony gázt vagy folyadékot a készülékben.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére.
- Ne érintse meg a készülék kompresszorát és kondenzátorát. Ezek forrók.
- Nedves/vizes kézzel ne vegyen ki semmilyen ételt a fagyasztóból, és ne is érintse meg azokat.
- Az egyszer már kiolvasztott ételt ne fagyassza vissza.
- Kövesse a fagyasztott étel csomagolásán található tárolási útmutatásokat.

- A fagyasztoékeszbe helyezés előtt csomagolja be az élelmiszert a többi élelmiszerral való érintkezés megakadályozásához.
- Ne hagyja, hogy az étel érintkezzen a készülék rekeszeinek belső falaival.

2.4 Belső világítás

FIGYELMEZTETÉS!

Vigyázat! Áramütés-veszély!

- Ez a termék F energiahatékonysági osztályú fényforrás(oka)t tartalmaz.
- A termékben található izzó(k)ra és a külön kapható pótizzókra vonatkozó tudnivalók: Ezek az izzók arra készültek, hogy megfeleljenek a háztartási készülékekben fennálló szélsőséges fizikai feltételeknek, mint például hőmérséklet, rezgés, magas páratartalom, illetve arra használatosak, hogy jelezzék a készülék működési állapotát. Nem alkalmasak egyéb felhasználásra, valamint helyiségek megvilágítására.

2.5 Ápolás és tisztítás

FIGYELMEZTETÉS!

Személyi sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn!

- Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.
- A készülék hűtőegységében szénhidrogének vannak jelen. Az elektromos üzembe helyezést és a készülék hűtőközeggel való feltöltését csak szakképzett személy végezheti el.

2.6 Szolgáltatások

- A készülék javítását bizza a márkaszervizre. Mindig eredeti cserealkatrészeket használjon.

- Kérjük, ne feledje, hogy a házilag vagy nem szakértő által végzett javítás biztonsági következményekkel járhat, és érvénytelenítheti a jótállást.
- Az alábbi pótalkatrészek legalább 7 évig lesznek elérhetők a modell gyártásának megszűnése után: termostátok, hőmérséklet-érzékelők, nyomtatott áramköri lapok, fényforrások, ajtófogantyúk, ajtózsanérok, tálcák és kosarak. Az ajtótomítések legalább 10 évig lesznek elérhetők a modell gyártásának megszűnése után. Az időtartam elképzelhető, hogy hosszabb az Ön országában. További információért, kérjük, látogasson el a weboldalunkra.
- Kérjük, ne feledje, hogy ezen cserealkatrészek némelyikét kizárólag szakértő szerelő szerezheti be, és nem mindegyik alkatrész társítható minden modellhez.

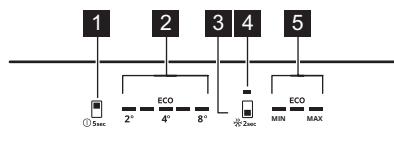
2.7 Ártalmatlanítás

FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés- vagy fulladásveszély áll fenn.

- Bontsa a készülék hálózati csatlakozását.
- Vágja le a hálózati tápkábelt, és helyezze a hulladékba.
- Szerelje le az ajtót, hogy megakadályozza a gyermekek és háziállatok készülékben rekedését.
- A készülék hűtőköre és szigetelése ózonbarát anyagokat tartalmaz.
- A szigetelőhab gyúlékony gázt tartalmaz. A készülék megfelelő ártalmatlanítására vonatkozó tájékoztatásért lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal.
- Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a hűtőegység azon része, mely a hőcserélő közelében található.

3. KEZELŐPANEL



- 1 Hűtőrekesz gomb / Készülék BE/KI gomb
- 2 Hűtőrekesz hőmérsékletjelzők
- 3 Fagyasztórekesz gomb Extra Freeze gomb
- 4 Extra Freeze visszajelző
- 5 Fagyasztórekesz hőmérséklet-visszajelzők

3.1 Be- és kikapcsolás

Bekapcsolás

1. Csatlakoztassa a dugót a fali aljzatba.
2. Tartsa lenyomva a készülék BE/KI gombját.

A hőmérséklet-visszajelzők az alapértelmezetten beállított hőmérsékletet mutatják.

Kikapcsolás

1. Tartsa lenyomva a készülék BE/KI gombját. A hőmérséklet-visszajelzők kikapcsolnak.
2. Húzza ki a hálózati csatlakozót a hálózati aljzatból.

3.2 A hőmérséklet szabályozása



A hőmérséklet nem állítható be, amikor a Extra Freeze funkció be van kapcsolva.

A hűtőrekesz vagy a fagyasztórekesz gombjának megérintésével állítsa be a készülék hőmérsékletét.

A hőmérséklet-visszajelzők a beállított hőmérsékleti értéket mutatják.

A hőmérséklet tartománya 2°C és 8°C között változhat (javasolt érték: 4 °C).

A(z) ECO jelzőfény világítani kezd, amikor az ajánlott hőmérsékletet beállítja.



A beállított hőmérsékletet 24 ó alatt éri el. Áramkimaradás után a készülék visszaállítja a beállított hőmérsékletet.

3.3 Extra Freeze funkció

A Extra Freeze funkció segítségével előfagyasztás és gyorsfagyasztás végezhető egymás után a fagyasztótérben. Ez a funkció meggyorsítja a friss termékek lefagyasztását, és megakadályozza a tárolt élelmiszer felmelegedését.



Friss élelmiszer lefagyasztásához kapcsolja be a Extra Freeze funkciót legalább 24 ó idővel azelőtt, hogy az élelmiszert behelyezné.

A Extra Freeze funkció bekapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a fagyasztórekesz gombját. A Extra Freeze visszajelző világítani kezd.



A funkció leáll legfeljebb 52 ó elteltével.

A funkciót a fagyasztótér gombjának a megnyomásával lehet kikapcsolni. A Extra Freeze visszajelző kikapcsol.

3.4 Magas hőmérséklet riasztás

Ha a fagyasztó belső hőmérséklete megemelkedik, az első és a harmadik hőmérséklet-visszajelzők villogni kezdenek, és hangjelzés hallható.

A riasztás 1 ó ideig tartó kikapcsolásához nyomja meg valamelyik gombot. A hangjelzés kikapcsol. Az első és a harmadik fagyasztó hőmérséklet-visszajelző 5 mp ideig folyamatosan világít, mielőtt ismét jeleznék a fagyasztó hőmérsékletét.

A figyelmeztetés 1 ó elteltével újraindul, amíg a normál feltételek helyre nem állnak.

Ha egyetlen gombot sem nyom meg, a hang 1 ó elteltével kikapcsol.

3.5 Ajtó nyitva riasztás

Ha a hűtőszekrény ajtaja kb. 5 perc ideig nyitva marad, a hűtő hőmérséklet-visszajelzői villognak, és a hangjelzés bekapcsol.

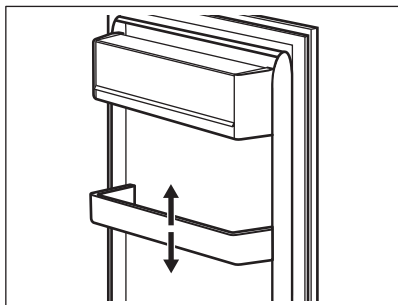
Nyomja meg valamelyik gombot a hang kikapcsolásához. A hangjelzés 1 ó elteltével kikapcsol.

A riasztás az ajtó becsukása után kikapcsol.

4. MINDENNAPI HASZNÁLAT

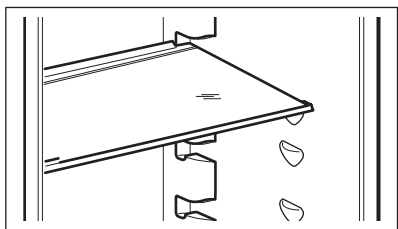
4.1 Az ajtó polcainak elhelyezése

Az élelmiszerek könnyebb tárolása érdekében az ajtópolcok különböző magasságokba helyezhetők. Húzza felfelé a polcot az áthelyezéshez.



4.2 Mozgatható polcok

A hűtőszekrény falai csúszósínekkel vannak ellátva. A polcok helyzete módosítható.



A megfelelő levegőkeringés érdekében ne helyezze át a zöldséghiók felett lévő üvegpolcot.

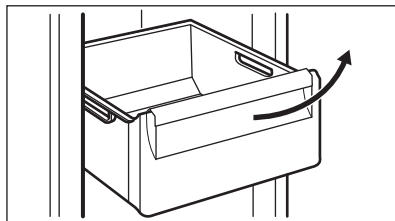
4.3 Zöldségtartó fiók

A készülék alsó részében egy speciális fiók található a gyümölcs és zöldség tárolásához.

4.4 A fiók eltávolítása

A fiók eltávolítása a rekeszből:

1. Ütközésig húzza ki a fiókot.
2. Miután teljesen kihúzta a fiókot, enyhén emelje meg az elejét, majd vegye ki a készülékből.



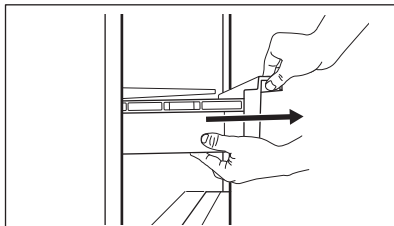
A fiók rekeszbe való visszahelyezéséhez hajtsa végre fordított sorrendben a fenti lépéseket.

4.5 A(z) ExtraChill eltávolítása

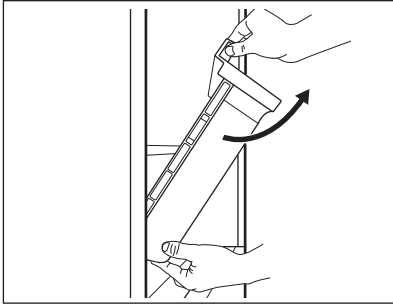
Van egy fiók a zöldséghiók felett.

A fiók eltávolítása:

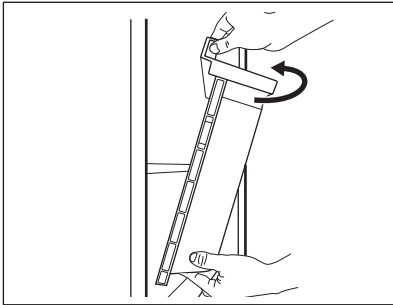
1. Húzza ki a fiókot a hűtőből.



2. Emelje meg a fiók elejét.

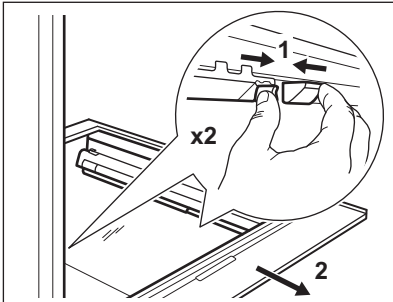


3. A készülékből való kihúzáshoz emelje meg és fordítsa el (billentse) a fiókot.



4.6 A fiókok üvegorvításának eltávolítása

1. A két oldalon egyszerre oldja ki az oldalsó rögzítést.



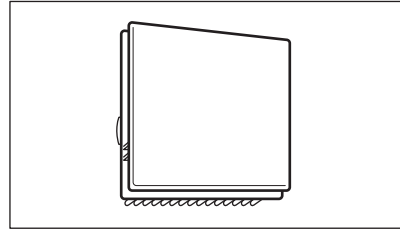
2. Húzza az üvegpolt tartóját maga felé.

4.7 MULTIFLOW

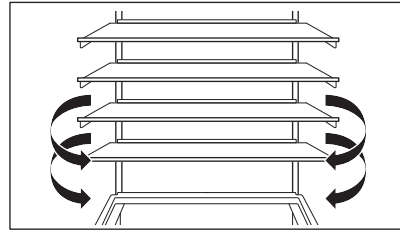
A hűtőter MULTIFLOW ventilátorral van felszerelve, amely lehetővé teszi az élelmiszerek gyors és hatékony hűtését, és

egyenletes hőmérsékletet tart fenn a rekeszben.

A ventilátor automatikusan bekapcsol, és csak akkor működik, ha az ajtó zárva van.



Ne zárja el a szellőzőnyílásokat.



Ne távolítsa el a MULTIFLOW panelt. A tisztítási utasításokkal kapcsolatban lapozza fel a „Ápolás és tisztítás” című fejezetet.

4.8 Friss ételek lefagyasztása

A fagyasztórekeszeket használja friss élelmiszerek lefagyasztására, valamint fagyasztott és mélyhűtött élelmiszerek hosszú távú tárolására.

AExtra Freeze(z) funkciót legalább 24 órával az élelmiszer fagyasztórekeszbe való behelyezése előtt kapcsolja be.

A friss élelmiszert egyenesen elosztatva helyezze a felülről számított első rekeszbe vagy fiókba.

Ne lépje túl a lefagyasztható maximális élelmiszer-mennyiséget anélkül, hogy további friss élelmiszert adna hozzá 24 órával (lásd az adattáblát).

Amikor a fagyasztási folyamat befejeződött, a készülék automatikusan visszaáll a korábban beállított hőmérsékletre (lásd: „Extra Freeze funkció”).

További tudnivalóért lásd: „Ötletek fagyasztáshoz”.

4.9 Fagyasztott ételek tárolása

A készülék első bekapcsolásakor vagy hosszabb használaton kívüli idő után legalább azelőtt kapcsolja be a(z) Extra Freeze funkciót, hogy a termékeket a fagyasztórekeszbe 3 óra helyezné.

Nagy mennyiségű élelmiszer tárolásához vegye ki a fiókokat, és helyezze az élelmiszert közvetlenül a polcokra, legalább az ajtótól 15 mm távolságra.

VIGYÁZAT!

Ha az áramszünet hosszabb, mint az adattáblán „felállási idő” alatt feltüntetett érték, a kiolvadt ételt azonnal el kell fogyasztani. Lásd „Magas hőmérséklet riasztás”.

5. TANÁCSOK ÉS TIPPEK

5.1 Energiatakarékossággal kapcsolatos ötletek


- Fagyasztó: Az energia leghatékonyabb felhasználását az eredeti elhelyezés biztosítja.
- Hűtő: A leghatékonyabb energiafelhasználás abban az esetben érhető el, ha a rekeszek a készülék alsó részén találhatók, és a polcok elosztása egyenletes. Az ajtóban lévő tárolók elhelyezkedése nem befolyásolja az energiafogyasztást.
- Ne nyitogassa gyakran az ajtót, illetve ne hagyja a szükségesnél tovább nyitva.
- Fagyasztó: Minél alacsonyabb hőmérséklet van beállítva, annál magasabb az energiafogyasztás.
- Hűtő: Ne állítson be túl magas hőmérsékletet, hacsak ez nem szükséges az élelmiszer tulajdonságai miatt.
- Ha a környezeti hőmérséklet magas, és a hőmérséklet-szabályozó alacsony hőmérsékletre van állítva, a készülék pedig teljesen meg van töltve, előfordulhat, hogy a kompresszor folyamatosan üzemel, ami miatt jég vagy dér képződik az elpárologatón. Ebben az esetben állítsa a hőmérséklet-szabályozót magasabb hőmérsékletre, hogy lehetővé tegye az automatikus leolvasztást.
- Ne takarja le a szellőzőrácsokat vagy -nyílásokat.
- Ügyeljen arra, hogy a készülékben levő termékek ne akadályozzák a levegő

áramlását a készülék belsejének hátsó részén levő nyílásokon keresztül.

5.2 Ötletek fagyasztáshoz

- Ne fagyasszon folyadékot tartalmazó palackokat vagy dobozokat, különösen ne szén-dioxidot tartalmazó italokat. Fagyás közben felrobbanhatnak.
- Ne tegyen forró ételt a fagyasztórekeszbe.
- Ne helyezzen friss, nem fagyasztott élelmiszert közvetlenül a már lefagyasztott élelmiszer mellé.
- A jégkockákat, illetve jégkrémeket ne fogyassza azonnal a fagyasztóból való kivétel után, hogy elkerülje a fagyási sérüléseket.
- A felolvasztott élelmiszert ne fagyassza vissza.

5.3 Ötletek fagyasztott ételek tárolásához


- A fagyasztórekesz a következő módon van jelölve: 
- A fagyasztott élelmiszerek minőségének megőrzéséhez -18 °C vagy ennél alacsonyabb beállított hőmérséklet szükséges.
- Ha ennél magasabb a hőmérséklet a készülékben, akkor lerövidülhet az eltarthatósági idő.
- A teljes fagyasztótér alkalmas a fagyasztott élelmiszerek tárolására.

- Hagyjon elegendő szabad helyet az élelmiszer körül, hogy a levegő szabadon tudjon áramolni.

5.4 Eltarthatósági idő a fagyasztórekeszben

Étel típusa	Eltarthatósági idő (hónap)
Kenyér	3
Gyümölcsök (a citrusfélék kivételével)	6 - 12
Zöldségek	8 - 10
Ételmaradék hús nélkül	1 - 2
Tejtermékek:	
Vaj	6 - 9
Lágy sajt (pl. mozzarella)	3 - 4
Kemény sajt (pl. parmezán, cheddar)	6
Tenger gyümölcsei:	
Zsíros hal (pl. lazac, makrélá)	2 - 3
Sovány hal (pl. tőkehal, lepényhal)	4 - 6
Garnélarák	12
Kagyló és héj nélküli kagyló	3 - 4
Főtt hal	1 - 2
Húsok:	
Szárnycsok	9 - 12
Marha	6 - 12
Sertés	4 - 6
Bárány	6 - 9
Kolbász	1 - 2
Sonka	1 - 2
Ételmaradék hússal	2 - 3

5.5 Ötletek az ételek hűtéséhez

- A friss élelmiszerekhez javasolt hűtőrekesz jele .
- A friss élelmiszerek minőségének megőrzéséhez +4 °C vagy ennél alacsonyabb beállított hőmérséklet szükséges.
- Az italokat és élelmiszereket mindig zárt edényekben tárolja, hogy elkerülje a hűtő belsejében az ízek és szagok keveredését.
- A főtt és a nyers élelmiszerek keresztszennyezésének elkerülésére takarja le a főtt ételt, és különítse el a nyers élelmiszertől.
- A húst csomagolja megfelelő csomagolóanyagba, és helyezze a zöldséges fiók feletti üveglapra.
- Olvassa le az ételt a hűtőszekrényben.
- Ne tegyen forró ételt a készülékbe.
- Tisztítsa meg a gyümölcsöket és zöldségeket, és helyezze az erre a célra kijelölt fiókba (zöldségfiók).
- Ne tartson egzotikus gyümölcsöket a hűtőszekrényben.
- Az olyan zöldségeket, mint a paradicsom, burgonya, hagyma és fokhagyma, ne tartsa a hűtőben.
- Zárja be a palackokat, mielőtt a hűtőszekrénybe helyezné őket.

6. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

6.1 A belső rész tisztítása

Az első használat előtt tisztítsa meg a készülék belsejét és az összes tartozékot semleges szappanos langyos vízzel, majd szárítsa meg.

VIGYÁZAT!

A készülék tartozékai és alkatrészei nem alkalmasak mosogatógépben történő mosásra.

VIGYÁZAT!

Tisztítsa meg a kezelőpanelt nedves ruhával. Ne használjon mosószert. Törölje szárazra a kezelőpanelt egy puha ronggyal.

6.2 Időszakos tisztítás

Rendszeresen tisztítsa meg a berendezést:

- Tisztítsa meg a belsejét és a kiegészítőket langyos vízzel és semleges mosószerrel. Öblítse le és törölje szárazra.
- Rendszeresen törölje le az ajtótomítéseket.

6.3 A hűtőszekrény jégmentesítése

A hűtőrekesz leolvasztását a készülék automatikusan végzi. A lecsapódó víz a kompresszoron található gyűjtőtálcába folyik, és elpárolog. A gyűjtőtálcát nem lehet eltávolítani.

6.4 A fagyasztó leolvasztása

A fagyasztótér dérmentes. A készülék működése közben a belső falakon és az élelmiszereken nem képződik dérlerakódás.

6.5 Használaton kívüli időszak

Ha a készüléket hosszú időn át nem használja, az alábbi óvintézkedéseket végezze el:

1. Feszültségmentesítse a készüléket.
2. Távolítsa el belőle valamennyi élelmiszert.
3. Tisztítsa meg a készüléket, tartozékaival együtt.
4. Hagyja nyitva résnyire az ajtókat, hogy ne képződjenek kellemetlen szagok.

7. HIBAEELHÁRÍTÁS

FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

7.1 Mi a teendő, ha ...

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék nem működik.	A készülék ki van kapcsolva.	Kapcsolja be a készüléket.
	A hálózati csatlakozó nincs megfelelően csatlakoztatva a hálózati aljzathoz.	Csatlakoztassa megfelelően a hálózati csatlakozót a hálózati aljzathoz.
A készülék zajos.	A hálózati aljzatban nincs feszültség.	Csatlakoztasson egy másik elektromos készüléket a hálózati aljzathoz. Forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
	A készülék nincs megfelelően alátámasztva.	Ellenőrizze, hogy a készülék stabilan áll-e.
A hangjelzéses vagy vizuális riasztás be van kapcsolva.	A készüléket nemrégiben csatlakoztatták be.	Lásd a „Magas hőmérséklet riasztás” vagy „Ajtó nyitva riasztás” című fejezetet.
	A készülékben uralkodó hőmérséklet túl magas.	Lásd a „Magas hőmérséklet riasztás” vagy „Ajtó nyitva riasztás” című fejezetet.
	Az ajtót nyitva felejtették.	Csukja be az ajtót.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A kompresszor folyamatosan működik.	A hőmérsékletet helytelenül állították be.	Olvassa el a „Kezelőpanel” c. fejezetet.
	Egyszerre túl sok élelmiszert helyezett be.	Várjon néhány órát, majd ellenőrizze ismét a hőmérsékletet.
	Túl magas a szobahőmérséklet.	Olvassa el a „Üzembe helyezés” c. fejezetet.
	Túl meleg élelmiszert helyezett a hűtőbe.	A behelyezés előtt várja meg, amíg az élelmiszerek lehűlnek szobahőmérsékletre.
	Az ajtó nem csukódik rendesen.	Olvassa el a „Az ajtó bezárása” c. szakaszt.
	A Extra Freeze funkció be van kapcsolva.	Lásd a „Extra Freeze funkció” c. részt.
A kompresszor nem indul el azonnal a „Extra Freeze” gomb megnyomása, illetve a hőmérséklet módosítása után.	A kompresszor csak egy kis idő elmúltával indul.	Ez normális, nincs hibajelenség.
Az ajtó rosszul van beállítva, vagy zavarja a szellőzőrácsot.	A készülék nem áll vízszintesen.	Lásd az üzembe helyezési utasítást.
Az ajtó nehezen nyitható.	Az ajtót közvetlenül a becsukást követően próbálta kinyitni.	Az ajtó bezárása, majd újbóli kinyitása között várjon néhány másodpercet.
A lámpa nem működik.	A világítás készenléti üzemmódban van.	Csukja be, majd nyissa ki az ajtót.
	A lámpa hibás.	Forduljon a hivatalos márkaszervizhez.
Túl sok a fagyás és a jég.	Az ajtó nem csukódik rendesen.	Olvassa el a „Az ajtó bezárása” c. szakaszt.
	A tömítés deformálódott vagy elszennyeződött.	Olvassa el a „Az ajtó bezárása” c. szakaszt.
	Az étel nincs megfelelően becsomagolva.	Csomagolja be megfelelően az ételt.
	A hőmérsékletet helytelenül állították be.	Olvassa el a „Kezelőpanel” c. fejezetet.
	A készülék teljesen tele van pakolva, és a legalacsonyabb hőmérsékletre van állítva.	Állítson be egy magasabb hőmérsékletet. Olvassa el a „Kezelőpanel” c. fejezetet.
	A készülékben a beállított hőmérséklet túl alacsony, és a környezeti hőmérséklet túl magas.	Állítson be egy magasabb hőmérsékletet. Olvassa el a „Kezelőpanel” c. fejezetet.
Vízfolyás látható a hűtőszekrény hátlapján.	Az automatikus leolvasztás során a fagy megolvad a hátsó lemezen.	Ez normális jelenség.
A hűtőszekrény belsejében túl sok kondenzvíz jelenik meg.	Túl gyakran nyitogatta a készülék ajtaját.	Csak akkor nyissa ki az ajtót, amikor szükséges.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
	Az ajtót nem megfelelően csukta be.	Győződjön meg róla, hogy az ajtó teljesen be van csukva.
	A tárolt étel nincs becsomagolva.	Mielőtt a készülékben tárolná, megfelelően csomagolja be az ételeket.
	Ez normális jelenség; nyáron és ősszel nagyobb páralecsapódás alakulhat ki a levegő és az élelmiszer páratartalma miatt. A hűtőszekrény nem termel nedvességet. Az időszakot követően a hűtőben lévő páratartalom csökken.	Nyáron és ősszel állítson be megfelelő hőmérsékletet a hűtőszekrényben (kb. 6-7 °C).
Vízcseppek vannak az üvegpolcon.	Túl sok nedvesség van a hűtőszekrényben.	Törölje le az üvegpolcokat egy ruhával a vízcseppek eltávolításához.
Víz folyik a padlón.	Az olvadékvíz-kimenet nincs csatlakoztatva a kompresszor feletti párolgató tálcához.	Csatlakoztassa az olvadékvíz-kimenetet a párolgató tálcához.
Nem lehet beállítani a hőmérsékletet.	A Extra Freeze funkció be van kapcsolva.	Kapcsolja ki manuálisan a Extra Freeze funkciót, vagy várjon a funkció automatikus kikapcsolásáig. Olvassa el a „Extra Freeze funkció” című szakaszt.
A készülékben uralkodó hőmérséklet túl alacsony/túl magas.	A hőmérséklet nincs megfelelően beállítva.	Állítson be egy magasabb/alacsonyabb hőmérsékletet.
	Az ajtó nem csukódik rendesen.	Olvassa el a „Az ajtó bezárása” c. szakaszt.
	Az étel túlságosan forró.	Tárolás előtt hagyja lehűlni az ételt.
	Egyszerre túl sok élelmiszert tárol a készülékben.	Kevesebb élelmiszert tároljon egyszerre.
	Gyakran nyitotta ki az ajtót.	Csak akkor nyissa ki az ajtót, amikor szükséges.
	A Extra Freeze funkció be van kapcsolva.	Olvassa el a „Extra Freeze funkció” c. részt.
	A készülékben nem kering hideg levegő.	Gondoskodjon a hideg levegő keringéséről a készülékben. Olvassa el a „Tanácsok és tippek” c. fejezetet.
Az ötödik hőmérséklet-visszajelző villog.	Kommunikációs probléma.	Forduljon a márkaszervizhez. A hűtőrendszer továbbra is hidegen tartja az élelmiszereket, de a hőmérséklet beállítása nem lesz lehetséges.
Az első vagy a második hőmérséklet-visszajelző villog.	Probléma van a hőmérséklet-érzékelővel.	Forduljon a márkaszervizhez. A hűtőrendszer továbbra is hidegen tartja az élelmiszereket, de a hőmérséklet beállítása nem lesz lehetséges.



Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a márkaszervizhez.

7.2 A lámpa cseréje

A lámpaegység cseréje érdekében forduljon a márkaszervizhez.

7.3 Az ajtó bezárása

1. Tisztítsa meg az ajtó tömítéseit.
2. Az ajtó beállításával kapcsolatban lásd a telepítési útmutatót.
3. A hibás ajtó tömítések cseréjéhez forduljon a hivatalos márkaszervizhez.

8. MŰSZAKI ADATOK

A műszaki adatok a készülék belsejében lévő adattáblán és az energiabesorolási címkén található.

A készülékhez mellékelt energiahatékonysági címkén található QR-kód a készülék EU EPREL adatbázisban szereplő teljesítményével kapcsolatos adatokra mutató hivatkozást tartalmaz. A későbbi tájékozódás érdekében őrizze meg az energiahatékonysági címkét a használati útmutatóval és a készülékhez mellékelt minden egyéb dokumentummal együtt.

Ugyanezek az adatok az EPREL adatbázisban is megtalálhatók a <https://eprel.ec.europa.eu> hivatkozás, továbbá a készülék adattábláján levő modellnév és termékszám segítségével.

Az energiabesorolási címkére vonatkozó részletes tájékoztatásért keresse fel a www.theenergylabel.eu weboldalt.

9. INFORMÁCIÓ A BEVIZSGÁLÓ INTÉZETEK SZÁMÁRA

Bármely EcoDesign hitelesítéshez a készülék üzembe helyezésének és előkészítésének meg kell felelnie a EN 62552 (EU) szabványnak. A jelen használati utasítás "Üzembe helyezés" fejezetében található a szellőzésre vonatkozó követelmények, a

készülékfülke méretei és a minimális térközök. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot a gyártóval bármely egyéb információért, többek között a betöltési tervekért.

10. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra. Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást. Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A

tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.

Bine ați venit la Electrolux Vă mulțumim pentru că ați ales produsul nostru.



A găsi sfaturi privind utilizarea, broșuri, informații pentru depanare, service și reparații:

www.electrolux.com/support

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

CUPRINS

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA.....	32
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....	34
3. PANOUL DE COMANDĂ.....	36
4. UTILIZARE ZILNICĂ.....	38
5. SFATURI UTILE.....	40
6. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA.....	41
7. DEPANARE.....	42
8. DATE TEHNICE.....	45
9. INFORMAȚII PENTRU INSTITUTELE DE TESTARE.....	45
10. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL.....	45

1. ⚠️ INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil pentru nicio vătămare sau daună rezultată din instalarea sau utilizarea incorectă. Păstrați permanent instrucțiunile într-un loc sigur și accesibil pentru o consultare ulterioară.

1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele fără cunoștințele necesare sau experiență doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea în siguranță a aparatului și care să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun. Copiilor cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani și persoanelor cu dizabilități foarte extinse și complexe li se permite să încarce și să descarce aparatul, cu condiția să fi fost

instruiți în mod corespunzător. Copiii cu vârsta mai mică de 3 ani nu trebuie lăsați să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheați permanent.

- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul
- Copiii nu vor realiza operațiunile de curățare sau de întreținere care revin utilizatorului aparatului fără a fi supravegheați.
- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor și aruncați-le conform reglementărilor.

1.2 Informații generale despre siguranță

- Acest aparat este destinat numai pentru depozitarea alimentelor și a băuturilor.
- Acest aparat este proiectat pentru utilizarea în locuințe individuale la interior
- Acest aparat electrocasnic poate fi utilizat în birouri, camere de oaspeți, camere de oaspeți cu paturi și mic dejun, case de oaspeți în cadrul fermelor și alte spații de cazare similare, în care această utilizare nu depășește (media) nivelurile de utilizare domestică.
- Pentru a evita contaminarea alimentelor, respectați următoarele instrucțiuni:
 - nu deschideți ușa pentru perioade mari de timp;
 - curățați cu regularitate suprafețele care au intrat în contact cu alimentele și sistemele de scurgere accesibile;
 - păstrați carnea și peștele nepreparate în recipiente adecvate în frigider pentru a nu intra în contact sau a se scurge pe alte alimente.
- **AVERTISMENT:** Asigurați-vă că nu există obstrucții pe deschiderile pentru ventilație din carcasa aparatului sau din structura în care este încorporat.
- **AVERTISMENT:** Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru a accelera procesul de dezghețare, altele decât cele recomandate de producător.
- **AVERTISMENT:** Nu deteriorați circuitul agentului frigorific.

- **AVERTISMENT:** Nu utilizați aparate electrice în interiorul compartimentelor de depozitare a alimentelor ale aparatului, decât dacă sunt de tipul recomandat de producător.
- Nu folosiți apă pulverizată și aparatul de curățat cu abur pentru curățarea aparatului.
- Curățați aparatul cu o lavetă moale și umedă. Utilizați numai detergenți neutri. Nu folosiți niciun produs abraziv, burete abraziv, solvent sau obiect metalic.
- Atunci când aparatul este gol pentru o perioadă mare de timp, opriți-l, dezghețați-l, spălați-l, uscați-l și lăsați ușa deschisă pentru a preveni formarea de mucegai în aparat.
- Nu depozitați în acest aparat substanțe explozive, cum ar fi recipiente cu aerosoli cu un combustibil inflamabil.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, centrul de service autorizat sau persoane cu o calificare similară pentru a se evita orice pericol.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

2.1 Instalarea

AVERTISMENT!

Doar o persoană calificată trebuie să instaleze acest aparat.

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Nu folosiți aparatul înainte de a-l instala în structura încastrată din cauza îngrijorărilor privind siguranța.
- Urmați instrucțiunile separate pentru instalarea aparatului și inversarea deschiderii ușii, disponibile pe site-ul nostru web.
- Aveți întotdeauna grijă când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Folosiți întotdeauna mănuși de protecție și încălțăminte închisă.
- Asigurați-vă că aerul poate circula în jurul aparatului.
- După instalare sau după inversarea ușii, așteptați cel puțin 4 ore înainte de a conecta aparatul la sursa de alimentare. Acest lucru permite uleiului să curgă înapoi în compresor.
- Înainte de a efectua orice operație asupra aparatul (de ex. inversarea ușii), scoateți ștecherul din priză.
- Nu instalați aparatul aproape de radiatoare sau aragaze, cuptoare sau plite, cu excepția cazului în care se specifică altfel în instrucțiunile de instalare.
- Nu expuneți aparatul la precipitații.
- Nu instalați aparatul în lumina directă a soarelui.
- Nu instalați acest aparat în zonele cu umiditate ridicată sau prea reci.
- Când mutați aparatul, ridicați din partea frontală pentru a evita zgârierea podelei.
- Protejați podeaua de zgârieturi atunci când inversați deschiderea ușii aparatului.

- Aparatul conține un săculeț de sicativ. Acesta nu este o jucărie. Nu este nici aliment. A se arunca imediat.

2.2 Conexiunea la rețeaua electrică

AVERTISMENT!

Pericol de incendiu și electrocutare.

AVERTISMENT!

Atunci când amplasați aparatul, asigurați-vă că nu blocați sau deteriorați cablul de alimentare.

AVERTISMENT!

Nu utilizați adaptoare multiple și cabluri prelungitoare.

- Asigurați-vă că parametrii de pe plăcuța cu date tehnice sunt compatibili cu valorile nominale ale sursei de alimentare.
- Aparatul trebuie legat la o priză cu împământare.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție (împământare) contra electrocutării, montată corect.
- Dacă priza de alimentare nu este împământată, conectați aparatul la o împământare separată în conformitate cu reglementările în vigoare, consultând un electrician calificat.
- Ai grijă să nu deteriorezi componentele electrice (de ex. ștecherul, cablul de alimentare, compresorul). Contactați Centrul de service autorizat sau un electrician pentru a schimba componentele electrice.
- Cablul de alimentare trebuie să rămână sub nivelul ștecherului.
- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procedurii de instalare. Asigurați accesul la priză după instalare.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.

2.3 Utilizarea

AVERTISMENT!

Pericol de vătămare, arsuri, electrocutare sau incendiu.



Aparatul conține gaz inflamabil, izobutan (R600a), un gaz natural cu un nivel ridicat de compatibilitate cu mediul. Aveți grijă să nu deteriorați circuitul agentului frigorific care conține izobutan.

- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Orice utilizare a produsului încorporat ca element de sine stătător este strict interzisă.
- Acest aparat este conceput pentru a fi folosit la o temperatură a mediului cu valori între 10°C și 43°C. Intervalul de temperatură specificat garantează funcționarea corectă a aparatului.
- Nu introduceți aparate electrice (de ex., aparate de făcut înghețată) în aparat, decât dacă acest lucru este indicat de producător.
- Dacă circuitul agentului frigorific este deteriorat, asigurați-vă că nu există flăcări și surse de aprindere în cameră. Aerisiți încăperea.
- Nu permiteți ca articolele fierbinți să atingă piesele din plastic ale aparatului.
- Nu puneți băuturi răcoritoare în compartimentul congelator. Acest lucru va crea presiune pe recipientul pentru băuturi.
- Nu introduceți gaz și lichide inflamabile în aparat.
- Produsele inflamabile sau obiectele umezite cu produse inflamabile nu trebuie introduse în aparat, nici puse alături sau deasupra acestuia.
- Nu atingeți compresorul sau condensatorul. Sunt fierbinți.
- Nu scoateți și nu atingeți articolele din compartimentul congelator dacă aveți mâinile umede sau ude.
- Nu congelați din nou alimentele care au fost decongelate.
- Respectați instrucțiunile de păstrare de pe ambalajul preparatelor congelate.
- Împachetați alimentele în orice material care intră în contact cu alimentele înainte de a le pune în compartimentul congelator.
- Nu permiteți alimentelor să intre în contact cu pereții interiori ai compartimentelor aparatului.

2.4 Iluminare interioară

⚠️ AVERTISMENT!

Pericol de electrocutare.

- Acest produs conține una sau mai multe surse de lumină din clasa de eficiență energetică F.
- Referitor la becul (becurile) din acest produs și becurile de schimb vândute separat: Aceste becuri sunt concepute pentru a suporta situațiile fizice extreme din aparatele electrocasnice, cum ar fi cele de temperatură, vibrație, umiditate sau au rolul de a semnaliza informații privitoare la starea operațională a aparatului. Acestea nu sunt destinate utilizării în alte aplicații și nu sunt adecvate pentru iluminarea camerelor din locuință.

2.5 Îngrijire și curățare

⚠️ AVERTISMENT!

Pericol de vătămare personală sau deteriorare a aparatului.

- Înainte de a efectua operațiunile de întreținere, dezactivați aparatul și scoateți ștecherul din priză.
- Acest aparat conține hidrocarburi în unitatea de răcire. Numai o persoană calificată trebuie să efectueze întreținerea și reîncărcarea unității.

2.6 Serviciul de asistență tehnică

- Pentru a repara aparatul contactați Centrul de service autorizat. Utilizați doar piese de schimb originale.
- Rețineți că reparațiile făcute în regie proprie sau care nu sunt făcute de

profesioniști pot afecta siguranța și pot anula garanția.

- Următoarele piese de schimb sunt disponibile timp de cel puțin 7 ani după ce modelul nu mai este produs: termostate, senzori de temperatură, plăci cu circuite imprimate, surse de lumină, mânere de ușă, balamale de ușă, tăvi și coșuri. Garniturile ușii sunt disponibile timp de cel puțin 10 ani după ce modelul a fost întrerupt. Durata poate fi mai mare în țara dvs. Pentru mai multe informații, vă rugăm să vizitați site-ul nostru web.
- Rețineți că unele piese de schimb sunt disponibile doar la reparatorii profesioniști și nu toate piesele de schimb sunt relevante pentru toate modelele.

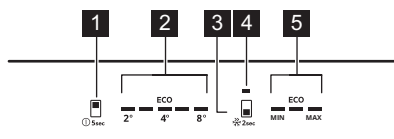
2.7 Gestionarea deșeurilor după încheierea ciclului de viață al aparatului

⚠️ AVERTISMENT!

Pericol de rănire sau sufocare.

- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică.
- Tăiați cablul electric și îndepărtați-l.
- Scoateți ușa pentru a preveni închiderea copiilor sau a animalelor de companie în aparat.
- Circuitul frigorific și materialele de izolare a acestui aparat nu afectează stratul de ozon.
- Spuma izolatoare conține gaze inflamabile. Contactați autoritatea locală pentru informații privind aruncarea adecvată a acestui aparat.
- Nu deteriorați partea unității de răcire apropiată de schimbătorul de căldură.

3. PANOU DE COMANDĂ



- 1 Buton compartiment frigider / Butonul PORNIT/OPRIT al aparatului
- 2 Indicatoare pentru temperatura frigiderului
- 3 Buton compartiment congelator Buton Extra Freeze

- 4 Indicator Extra Freeze
- 5 Indicatoare temperatură congelator

3.1 Pornirea/Oprirea

Pornirea

1. Introduceți ștecherul în priză.
2. Apasă lung butonul PORNIT/OPRIT al aparatului.

Indicatoarele de temperatură afișează temperatura implicită

Oprirea

1. Apasă lung butonul PORNIT/OPRIT al aparatului. Indicatoarele de temperatură se sting.
2. Scoateți ștecherul de alimentare din priza de perete.

3.2 Reglarea temperaturii



Nu este posibilă setarea temperaturii atunci când funcția Extra Freeze este pornită.

Setează temperatura aparatului atingând butonul compartimentului frigider sau butonul compartimentului congelator.

Indicatoarele de temperatură afișează nivelul de temperatură setată

Intervalul de temperatură poate varia între 2°C și 8°C (se recomandă 4°C).

Indicatorul ECO se aprinde când este setată temperatura recomandată.



Temperatura setată va fi atinsă în 24 h. După o pană de curent, aparatul restabilește temperaturile setate.

3.3 Funcția Extra Freeze

Funcția Extra Freeze este folosită pentru pre-congelarea și congelarea rapidă în secvență, în compartimentul congelator. Această funcție accelerează congelarea alimentelor

proaspete și protejează de încălzire alimentele deja depozitate.



Pentru a congela alimente proaspete, activați funcția Extra Freeze cu cel puțin 24 h înainte de a introduce alimentele în aparat.

Pentru a activa funcția Extra Freeze, apăsați și țineți apăsat butonul compartimentului congelator. Se va aprinde indicatorul Extra Freeze.



Această funcție se oprește după maxim 52 h.

Funcția poate fi dezactivată prin apăsarea butonului compartimentului congelator. Indicatorul Extra Freeze se stinge.

3.4 Alarmă pentru temperatură ridicată

Când apare o creștere a temperaturii în compartimentul congelator primul și al treilea indicator de alarmă și temperatura congelatorului clipește și este emis un semnal sonor.

Pentru a dezactiva alarma pentru 1 h, apăsați orice buton. Sunetul se oprește. Primul și al treilea indicator de temperatură pentru congelator se aprind constant timp de 5 sec înainte de a indica din nou temperatura congelatorului.

După 1 h alarma repornește până când condițiile normale sunt restabilite.

Dacă nu apăsați niciun buton, sunetul se oprește după 1 h.

3.5 Alarmă ușă deschisă

Dacă ușa frigiderului este lăsată deschisă timp de aproximativ 5 min, indicatoarele de temperatură ale frigiderului clipește și se emite un semnal sonor.

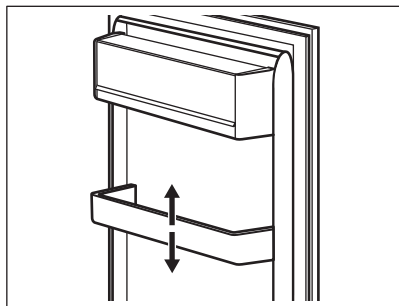
Apăsați orice buton pentru a opri alarma. Sunetul se oprește după 1 h

Alarma se dezactivează după închiderea ușii.

4. UTILIZARE ZILNICĂ

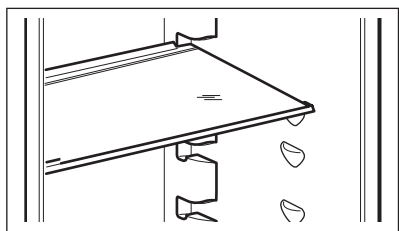
4.1 Poziționarea rafturilor de pe ușă

Pentru o depozitare mai ușoară a alimentelor, rafturile de pe ușă pot fi amplasate la înălțimi diferite. Trageți raftul în sus pentru a-l repositiona.



4.2 Rafturi mobile

Pereții frigiderului sunt echipați cu ghidaje. Puteți schimba poziția rafturilor.



Pentru a asigura o circulație corectă a aerului, nu mutați raftul de sticlă aflat deasupra sertarului pentru legume.

4.3 Sertarul pentru legume

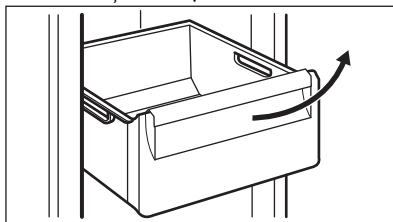
În partea de jos a aparatului se află un sertar special adecvat pentru depozitarea fructelor și legumelor.

4.4 Scoaterea sertarelor

Pentru a scoate un sertar dintr-un compartiment:

1. Trageți sertarul în afară până când se oprește.

2. După ce ați ajuns la capătul ghidajelor, ridicați ușor partea frontală a sertarului și scoateți-l din aparat.



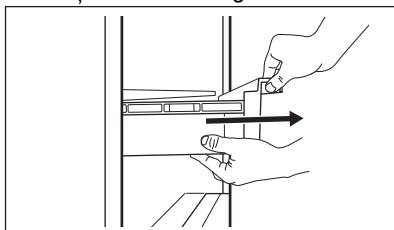
Pentru a pune la loc sertarul într-un compartiment, urmați pașii de mai sus în ordine inversă.

4.5 Scoaterea ExtraChill

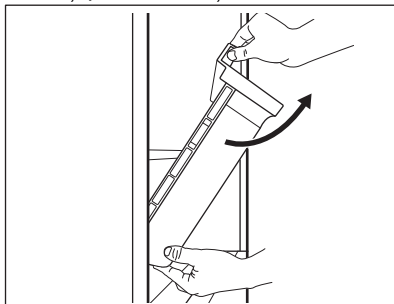
Există un sertar deasupra sertarului pentru legume.

Pentru a scoate sertarul:

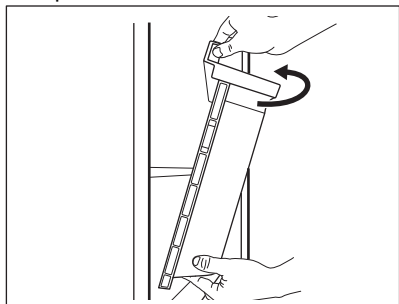
1. Scoateți sertarul din frigider.



2. Ridicați partea din față a sertarului.

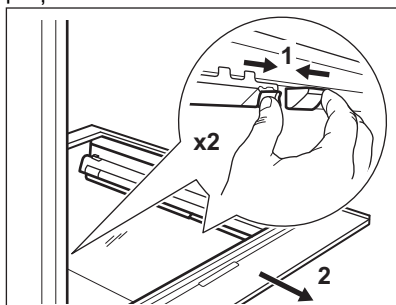


- Ridicați și rotiți sertarul pentru a-l scoate din aparat.



4.6 Scoaterea capacului de sticlă al sertarului

- Deblocați prinderea laterală din ambele părți simultan.

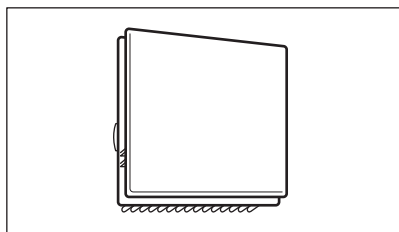


- Trageți suportul raftului de sticlă spre dvs.

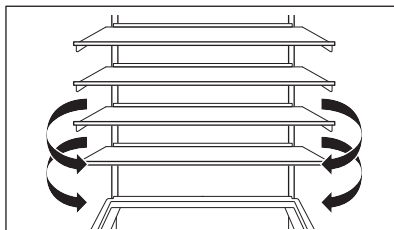
4.7 MULTIFLOW

Compartimentul frigiderului este echipat cu ventilatorul MULTIFLOW care permite răcirea rapidă a alimentelor și menține o temperatură mai uniformă în compartiment.

Ventilatorul se activează automat și funcționează doar atunci când ușa este închisă.



Nu blocați orificiile de ventilație.



Nu scoateți panoul MULTIFLOW. Pentru instrucțiuni de curățare, consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”.

4.8 Congelarea alimentelor proaspete

Utilizați compartimentele din congelator pentru congelarea alimentelor proaspete și pentru conservarea pe termen lung a preparatelor congelate.

Activați funcția Extra Freeze cu cel puțin 24 h de ore înainte de introducerea alimentelor în compartimentul congelator.

Depozitați alimentele proaspete distribuite uniform în primul compartiment sau în sertarul din partea superioară.

Nu depășiți cantitatea maximă de alimente care poate fi congelată fără a adăuga alte alimente proaspete în interiorul 24 h (consultați plăcuța cu date tehnice).

După ce procesul de congelare s-a terminat, aparatul revine automat la temperatura anterioară (consultați „funcția Extra Freeze”).

Pentru mai multe informații, consultați „Recomandări privind congelarea”.

4.9 Depozitarea preparatelor congelate

La activarea aparatului pentru prima dată sau după o perioadă de neutilizare, înainte de a introduce produsele în compartiment lăsați aparatul să funcționeze cel puțin 3 h cu funcția Extra Freeze activată.

Pentru a depozita cantități mari de alimente, scoateți sertarele și puneți alimentele direct pe rafturi, la cel puțin 15 mm distanță de ușă.

ATENȚIE!

Dacă alimentarea a fost oprită mai mult timp decât este indicat pe plăcuța cu datele tehnice la „timpul de atingere a condițiilor normale de funcționare”, alimentele decongelate trebuie consumate imediat. Consultați secțiunea „Alarmă pentru temperatură ridicată”.

5. SFATURI UTILE

5.1 Recomandări pentru economisirea energiei

- Congelator: Configurația originală asigură cea mai eficientă utilizare a energiei.
- Frigider: Configurația cu sertarele în partea de jos a aparatului și rafturile distribuite uniform asigură cea mai eficientă utilizare a energiei. Așezarea cutiilor pe ușă nu influențează consumul de energie.
- Nu deschideți ușa prea des și nu o lăsați deschisă mai mult decât este necesar.
- Congelator: Cu cât temperatura setată este mai mică, cu atât este mai mare consumul de energie.
- Frigider: Nu setați o temperatură prea ridicată pentru, cu excepția cazului în care este necesară pentru respectivele alimente.
- Dacă temperatura camerei este ridicată și comanda temperaturii este setată la temperatura redusă, iar aparatul este complet încărcat, compresorul poate funcționa în mod continuu, iar pe evaporator se poate forma brumă sau gheață. În această situație, setați comanda temperaturii la o temperatură mai mare pentru a permite decongelarea automată.
- Nu acoperiți grilajele sau orificiile de ventilație.
- Asigurați-vă că produsele alimentare din aparat permit circulația aerului prin orificiile din peretele interior din spate al aparatului.


5.2 Recomandări privind congelarea

- Nu congelați sticle sau cutii cu lichide, în special băuturi care conțin dioxid de

carbon. Acestea pot exploda în timpul congelării.

- Nu puneți alimente fierbinți în compartimentul frigider.
- Nu puneți alimente proaspete, necongelate, direct lângă alimentele deja congelate.
- Nu consumați cuburile de gheață, apa înghețată sau înghețata imediat după ce le-ați scos din congelator pentru a evita degerarea.
- Nu recongelați alimentele dezghețate.

5.3 Recomandări pentru conservarea preparatelor congelate


- Compartimentul congelatorului este marcat cu .
- O temperatură care asigură păstrarea în condiții bune a preparatelor congelate este o temperatură mai mică sau egală cu -18 °C.
- Setările la o temperatură mai mare în interior pot duce la o durată mai mică de păstrare.
- Tot compartimentul congelator este adecvat păstrării preparatelor congelate.
- Lăsați suficient spațiu în jurul alimentelor pentru a permite circulația liberă a aerului.

5.4 Durata de păstrare pentru compartimentul congelator

Tip de mâncare	Durata de păstrare (luni)
Pâine	3

Tip de mâncare	Durata de păstrare (luni)
Fructe (mai puțin citrice)	6 - 12
Legume	8 - 10
Mâncare fără carne rămasă	1 - 2
Produse lactate:	
Unt	6 - 9
Brânză moale (de ex. mozzarella)	3 - 4
Brânză tare (de ex. parmezan, cheddar)	6
Fructe de mare:	
Pește gras (de ex. somon, macrou)	2 - 3
Pește slab (de ex. cod, plătică)	4 - 6
Creveți	12
Scoici și midii scoase din cochilie	3 - 4
Pește gătit	1 - 2
Carne:	
Pasăre	9 - 12
Vită	6 - 12
Porc	4 - 6
Miel	6 - 9
Cârnați	1 - 2
Șuncă	1 - 2
Mâncare cu carne rămasă	2 - 3

5.5 Recomandări privind păstrarea în frigider a alimentelor

- Compartimentul pentru alimente proaspete este marcat cu .

- O temperatură care asigură păstrarea în condiții bune a alimentelor proaspete este o temperatură mai mică sau egală cu +4 °C.
- Folosiți întotdeauna recipiente închise pentru lichide și alimente pentru a evita formarea de arome și mirosuri în compartiment.
- Pentru a evita contaminarea încrucișată între alimentele gătite și cele crude, acoperiți alimentele gătite și separați-le de cele crude.
- Ambalați și puneți carnea pe raftul de sticlă de deasupra sertarului pentru legume.
- Decongelați alimentele din interiorul frigiderului.
- Nu introduceți alimente fierbinți în interiorul aparatului.
- Curățați fructele și legumele și puneți-le într-un sertar dedicat (sertar pentru legume).
- Nu păstrați fructe exotice în frigider.
- Nu păstrați legume precum roșiile, cartofii, ceapa și usturoiul în frigider.
- Închideți sticlele înainte de a le pune în frigider.

6. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA

AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind Siguranța.

6.1 Curățarea interiorului

Înainte de prima utilizare, curățați interiorul și toate accesoriile cu apă caldă și săpun neutru, apoi uscați.

ATENȚIE!

Accesoriile și piesele aparatului nu sunt adecvate pentru spălarea într-o mașină de spălat vase.

ATENȚIE!

Curățați panoul de comandă cu o lavetă umedă. Nu folosiți detergent. Ștergeți panoul de comandă cu o lavetă moale.

6.2 Curățare periodică

Curățați echipamentul în mod regulat:

- Curățați interiorul și accesoriile cu apă caldută și săpun neutru. Clățiți-le și ștergeți-le.
- Ștergeți regulat garniturile ușii.

6.3 Dezghețarea frigiderului

Decongelarea compartimentului frigider se face automat. Apa care se condensează curge într-un recipient colector aflat pe compresor și se evaporă. Recipientul nu poate fi scos.

6.4 Decongelarea congelatorului

Compartimentul congelator nu conține gheață. Nu există acumulări de gheață pe

pereții interiori și nici pe alimente, atunci când aparatul este în funcțiune.

6.5 Perioada de nefuncționare

Atunci când aparatul nu este utilizat pentru o perioadă îndelungată, luați următoarele măsuri de precauție:

1. Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică.
2. Scoateți toate alimentele.
3. Curățați aparatul și toate accesoriile.
4. Lăsați ușile deschise pentru a preveni mirosurile neplăcute.

7. DEPANARE

AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind Siguranța.

7.1 Ce trebuie făcut dacă...

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Aparatul nu funcționează.	Aparatul este oprit.	Pornește aparatul.
	Ștecherul nu este introdus corect în priză.	Introdu ștecherul corect în priză.
	Nu există tensiune în priză.	Introdu un alt aparat în priza respectivă. Contactează un electrician calificat.
Aparatul scoate zgomote.	Aparatul nu este susținut corect.	Verificați dacă aparatul este stabil.
Este activată alarma sonoră sau vizuală.	Dulapul a fost pornit recent.	Consultați „Alarmă pentru temperatură ridicată” sau „Alarmă ușă deschisă”.
	Temperatura din aparat este prea ridicată.	Consultați „Alarmă pentru temperatură ridicată” sau „Alarmă ușă deschisă”.
	Ușa a rămas deschisă.	Închide bine ușa.
Compresorul funcționează continuu.	Temperatura nu este setată corect.	Consultați capitolul „Panou de comandă”.
	Prea multe alimente sunt introduse în același timp.	Așteaptă câteva ore și apoi verifică din nou temperatura.
	Temperatura camerei este prea ridicată.	Consultați capitolul „Instalarea”.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
	Alimentele introduse în aparat sunt prea calde.	Permiteți alimentelor să se răcească la temperatura camerei înainte de a le depozita.
	Ușa nu este închisă corect.	Consultați secțiunea „Închideți ușa”.
	Funcția Extra Freeze este activată.	Consultați secțiunea „Funcția Extra Freeze”.
Compresorul nu pornește imediat după apăsarea „Extra Freeze” sau după schimbarea temperaturii.	Compresorul pornește după o perioadă de timp.	Acest lucru este normal, nu s-a produs nicio eroare.
Ușa este descentrată sau se lovește de grătarul de ventilație.	Aparatul nu este adus la nivel.	Consultați instrucțiunile de instalare.
Ușa nu se deschide ușor.	Ai încercat să redeschizi ușa imediat după ce a fost închisă.	Așteptați câteva secunde înainte de a închide și re-deschide ușa.
Becul nu funcționează.	Becul se află în modul așteptare.	Închide și deschide ușa.
	Becul este defect.	Contactați Centrul de service autorizat.
Există prea multă gheață.	Ușa nu este închisă corect.	Consultați secțiunea „Închideți ușa”.
	Garnitura este deformată sau murdară.	Consultați secțiunea „Închideți ușa”.
	Alimentele nu sunt ambalate corect.	Împachetați alimentele în mod corespunzător.
	Temperatura nu este setată corect.	Consultați capitolul „Panou de comandă”.
	Aparatul este plin și este setat la temperatura cea mai mică.	Setează o temperatură mai ridicată. Consultați capitolul „Panou de comandă”.
	Temperatura setată în aparat este prea mică și temperatura ambientală este prea ridicată.	Setează o temperatură mai ridicată. Consultați capitolul „Panou de comandă”.
Pe placa din spate a frigiderului curge apă.	În timpul procesului de dezghețare automată, gheața se topește pe placa din spate.	Acest lucru este normal.
Există prea multă apă condensată în interiorul frigiderului.	Ușa a fost deschisă prea frecvent.	Deschideți ușa doar atunci când este necesar.
	Ușa nu a fost închisă complet.	Asigură-te că ușa este complet închisă.
	Alimentele depozitate nu sunt ambalate.	Împachetează alimentele în ambalaje adecvate înainte de a le depozita în aparat.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
	Este normal ca în timpul verii și toamnei să se formeze mai mult condens din cauza creșterii umidității aerului și a alimentelor. Frigiderul nu produce umezeală. După această perioadă, umiditatea din frigider scade de una singură.	Vara și toamna, setați temperatura mai ridicată în frigider (aprox. 6-7 °C).
Există picături de apă pe rafturile de sticlă.	Există prea multă umezeală în frigider.	Ștergeți rafturile de sticlă cu o lavetă pentru a îndepărta picăturile de apă.
Apa curge pe podea.	Orificiul pentru apa rezultată de la decongelare nu este conectat la tăvița de evaporare de deasupra compresorului.	Fixați orificiul de drenare a apei rezultate din topire în tăvița de evaporare.
Temperatura nu poate fi setată.	Extra Freeze Funcția este activată.	Dezactivați manual Extra Freeze funcția sau așteptați până când se dezactivează automat. Consultați secțiunea „Funcția Extra Freeze”.
Temperatura din aparat este prea scăzută/prea ridicată.	Temperatura nu este setată corect.	Setează o temperatură mai ridicată/mai scăzută.
	Ușa nu este închisă corect.	Consultă secțiunea „Închideți ușa”.
	Alimentele sunt prea fierbinți.	Lăsați alimentele să se răcească înainte de depozitare.
	Prea multe alimente sunt depozitate în același timp.	Depozitează mai puține alimente în același timp.
	Ușa a fost deschisă des.	Deschide ușa numai dacă este necesar.
	Funcția Extra Freeze este activată.	Consultă secțiunea „Funcția Extra Freeze”.
	Aerul rece nu circulă în aparat.	Asigură circulația aerului rece în aparat. Consultă capitolul „Sfaturi utile”.
Al cincilea indicator de temperatură clipește.	Problemă de comunicare.	Contactați Centrul de service autorizat Sistemul de răcire va menține în continuare alimentele reci, dar reglarea temperaturii nu va fi posibilă.
Primul sau al doilea indicator de temperatură clipește.	Problemă la senzorul de temperatură.	Contactați Centrul de service autorizat Sistemul de răcire va menține în continuare alimentele reci, dar reglarea temperaturii nu va fi posibilă.



Dacă problema persistă, contactați Centrul de service autorizat.

7.2 Înlocuirea becului

Pentru înlocuirea becului, contactați Centrul de service autorizat.

7.3 Închideți ușa

1. Curățați garniturile ușii.
2. Pentru a regla ușa, consultați instrucțiunile de instalare.
3. Pentru a înlocui garniturile defecte ale ușii, contactați Centrul de service autorizat.

8. DATE TEHNICE

Informațiile tehnice sunt specificate pe plăcuța cu date tehnice aflată pe partea internă a aparatului și pe eticheta energetică.

Codul QR de pe eticheta energetică furnizată împreună cu aparatul oferă un link web către informațiile referitoare la performanța aparatului aflate în baza de date EPREL UE. Păstrați eticheta energetică pentru referință împreună cu manualul utilizatorului și toate celelalte documente furnizate împreună cu acest aparat.

Aceleași informații pot fi găsite în EPREL folosind linkul <https://eprel.ec.europa.eu> împreună cu numele modelului și numărul de produs pe care le găsiți pe plăcuța cu date tehnice a aparatului.


Consultați linkul www.theenergylabel.eu pentru informații detaliate despre eticheta energetică.


9. INFORMAȚII PENTRU INSTITUTELE DE TESTARE

Instalarea și pregătirea aparatului pentru orice verificare EcoDesign se va face în conformitate cu EN 62552 (EU). Cerințele privind ventilația, dimensiunile locașului și distanțele minime pentru spate trebuie să fie

cele menționate în acest manual de utilizare în „Instalarea”. Contactați producătorul pentru orice alte informații suplimentare, inclusiv pentru planurile de încărcare.

10. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajuțați la protejarea mediului și a sănătății umane și la reciclarea deșeurilor din aparatele electrice și electrocasnice. Nu aruncați aparatele

marcate cu acest simbol  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.





electrolux.com

222383909-A-352024



CE